

Amigoe

Vandaag



Mr. A. TC
...niet van c

96STE JAARGANG – No.: 193 WOENSDAG 22 AUGUST

DEMISSIONAIR KABINET–SINGH BLIJFT VOORLOPIG AAN

President wil einde aan politieke crisis

India gaat naar de stembus

NEW DELHI — President Sanjiva Reddy heeft vandaag nieuwe verkiezingen aangekondigd, die een eind moeten maken aan de politieke crisis, die het land al maanden verlamt. Dit heeft de Indiase persbureau (PTI) meegedeeld. Het persbureau deelde verder mee, dat het demissionaire kabinet van premier Charan Singh de lopende zaken behartigt tot aan de verkiezingen, waarvoor nog geen datum is vastgesteld. De Indiase wet schrijft voor dat de (tussentijdse) verkiezingen binnen een half jaar worden gehouden. De Indiers zullen vermoedelijk in november naar de stembus worden geroepen.

Het besluit van de president kwam na een aantal besprekingen met politieke leiders, onder wie premier Singh, oppositieleider Jagjivan Ram en C.M.Stephen, de leider van de parlementsfractie van mevrouw Gandhi's Congres Partij.

Na een bezoek van een half uur aan president Reddy verklaarde Stephen tegenover journalisten: ,,Wij zijn voor onmiddellijke verkiezingen".

Deze gang van zaken heeft een streep gezet door de rekening van Jagjivan Ram, die de president had laten weten dat zijn Janata-partij op voldoende steun in het parlement kon rekenen voor het vormen van een nieuwe regering.

Naar PTI meedeelde waren alle Indiase partijen, met uitzondering van Rams Janata-partij, voor het houden van nieuwe verkiezingen.

De laatste keer dat de Indiers hun stem uitbrachten voor het nationale parlement, was in maart 1977. De zittingsperiode van het parlement is vijf jaar. Na die verkiezingen, waarbij mevrouw Gandhi een verpletterende nederlaag leed, kwam het onder Morarji Desai tot een kabinet van de Janata-partij. Deze partij, die tot stand was gekomen als een ,,anti-Gandhi-coalitie" slaagde er niet in tot een eenheid uit te groeien. In de partij rees allangs verzet tegen het ,,autoritaire" optreden van Desai als regerings- en partijleider. Aanvoerder van de critici binnen de Janata-partij was Raj Narain, de man die Indira Gandhi in 1977 had verslagen. Toen Narain eind juni (1979) uit de Janata-partij stapte en een nieuwe partij, Janata (S) (De seculiere (wereldlijke) Janata) oprichtte, ontviel aan het kabinet-Desai de meerderheid in het kabinet. Teleurgesteld trad hij op 15 juli af als regeringsleider. Desai's opvolger, Charan Singh, bood maandag zijn ontslag aan president Reddy aan nog voordat een motie van vertrouwen in het parlement in stemming was gekomen. Hij zou het niet gehaald hebben, omdat de fractie van mevrouw Gandhi, de Congres Partij, weigerde vóór die motie te stemmen.

Voorzitter Sjandra Sjechar van de Janata-partij kondigde aan dat zijn fractie in het Hogerhuis tegen president Reddy een ,,impeachment"-procedure op gang zal brengen omdat die de Grondwet geschonden heeft. De hoogste Indiase wet bepaalt dat de president af moet treden, als het parlment met een tweederde meerderheid uitspreekt dat hij zich schuldig heeft gemaakt aan schending van de grondwet.

De bekendmaking van Sjechar geeft duidelijk aan hoe verbitterd Janata is door Reddy's besluit vervroegde verkiezingen uit te schrijven.

Arubaan in New York vermoord

ORANJESTAD — Op Aruba werd gisteren bericht ontvangen dat bij een schietpartij in New York de achtien jarige Arubaan Johnny Palm, gewoond hebben Patiastraat 5 te Oranjestad werd gedood. Oorzaak tot deze schietpartij zou de ruzie zijn geweest om een Arubaanse vrouw, die het slachtoffer naar New York was nagereisd. Ook de vriend van deze vrouw, de 27 jarige Arubaanse nummerverkoper W.P. ging naar New York. Tijdens een hevige discussie zou W.P. het slachtoffer gistermorgen door het hoofd hebben geschoten. Omtrent de juiste toedracht van het gebeuren waren nog geen nadere gegevens verkrijgbaar. De politie was onofficieel wel op de hoogte doch had officieel van Interpol nog geen gegevens ontvangen. De dader en de vrouw werden door de New Yorkse politie aangehouden. De vader van het slachtoffer vertrekt vandaag naar New York om te trachten zo spoedig mogelijk stoffelijk overschot van zijn zoon naar Aruba te brengen waar de begrafenis zal plaatsvinden.

Zes jaar voor moordpoging op echtgenote

WILLEMSTAD — De rechter in eerste aanleg heeft vanmorgen uitspraak gedaan in de poging-tot-moord-zaak, waarbij een opticien zijn echtgenote met een mes om het leven had willen brengen. Wonder boven wonder kwam de vrouw er levend af. Een en ander gebeurde in een auto te Jan Thiel. De man had zijn vrouw gevraagd om naar Jan Thiel te rijden, omdat hij iets moest afgeven. Daar aangekomen stak hij haar in haar keel.

Officier mr H.M.Vos vroeg twee weken geleden acht jaar voor dit misdrijf. Rechter mr H.Every vonniste zes jaar. Het vonnis werd vanmorgen uitgesproken door rechter mr R.P.Koeijers, die rechter Every als strafrechter opvolgt.

Rechter Every zal zich voortaan voornamelijk bezighouden met kinder- en familiezaken.

Vuurgevechten in Zuid-Libanon

BEIROET — Woensdag hebben in Zuid-Libanon weer zware vuurgevechten plaatsgehad tussen Palestijnse guerrillero's en Israëlische troepen. Ook zouden de Israëliers via zee een aanval hebben uitgevoerd bij Adloen, een plaats aan de Zuidlibanese kust. Israel ontkent dit.

Heroine-bende in VS opgerold

LOS ANGELES, CALIFORNIE — In Los Angeles is een heroïnebende opgerold die in drie jaar van illegale handel in verdovende middelen een winst van 31 miljoen dollar heeft gemaakt. Dit heeft de plaatselijke politie dinsdag bekendgemaakt.

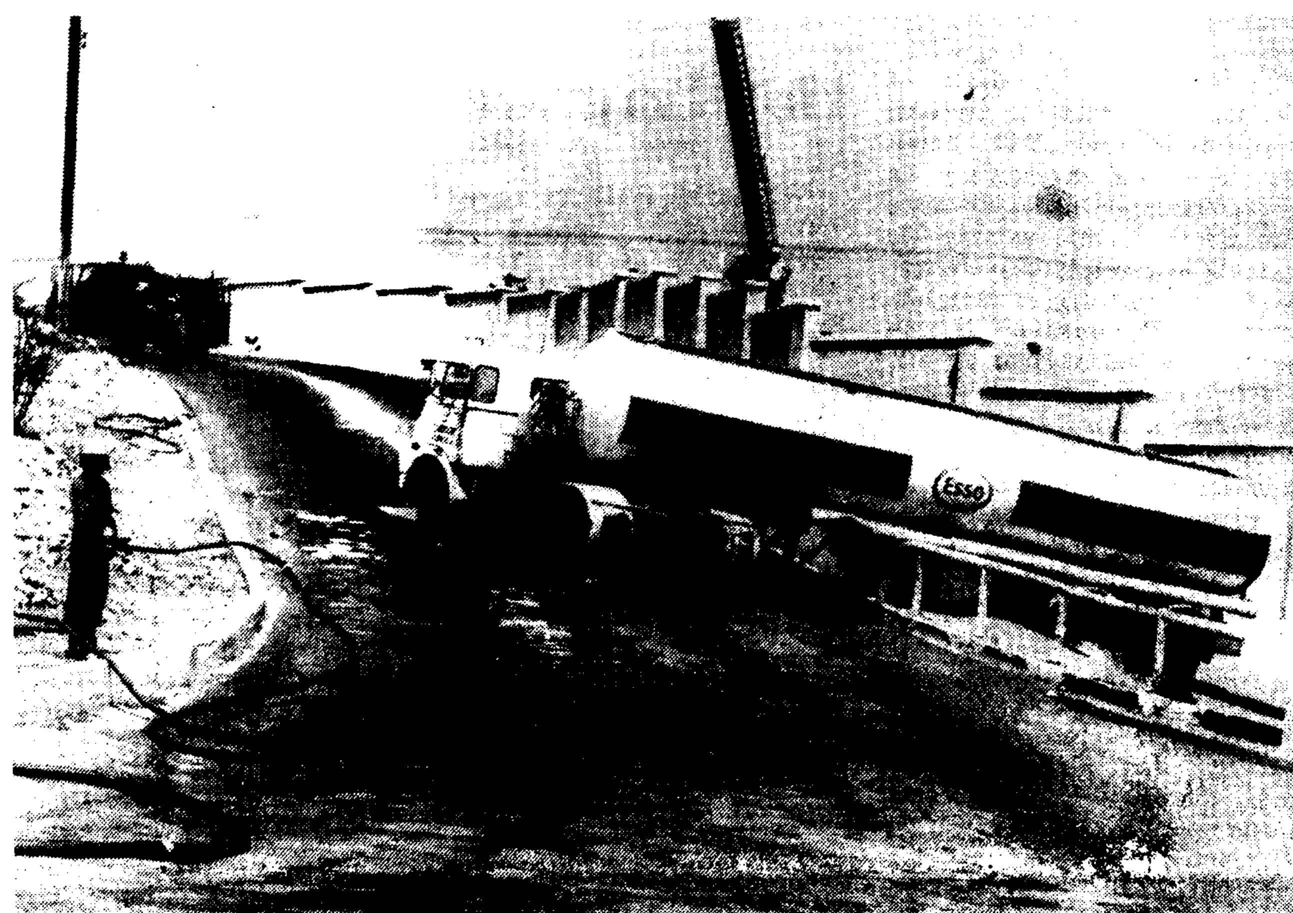
WILLEMSTAD — Tijdens restauratiewerkzaamheden aan het dak van het Zustershuis te Montagne, vatte gisteren middag een laag teer die op het dak werd aangebracht door werklieden, vlam. Hoewel aanvankelijk getracht werd om de vlammen te bedwingen konden de werklieden de brand niet meer domineren. Bij aankomst van politie en brandweer omstreeks twee uur stond de bovenverdieping van het zustershuis reeds in lichterlaaie. Het interieur op de bovenverdieping is geheel verwoest door de brand terwijl de benedenverdieping veel waterschade ondervond. Op het moment van de brand bevonden zich vijf zusters in het tehuis maar er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor. Het gebouw is verzekerd.



SAN NICOLAS — Op de helling te Lago Heights had gistermiddag een verkeersongeval plaats met een grote benzine-besteltruck van Maduro & Sons, dat ernstiger gevolgen had kunnen hebben. Dankzij het kordaat optreden van de truckbestuurder, die geen moment zijn tegenwoordigheid van geest verloor, bleef de schade beperkt tot materiele schade alleen.

Op het moment dat de grote truck, beladen met 4500 gallon benzine, de helling opging, sloeg de motor plotseling af. De truck begon hierdoor achterwaarts terug te rijden op hetzelfde moment dat een pick-up, volbeladen met mensen, de helling op kwam rijden.

De truckbestuurder merkende dat hij met remmen niets kon doen om een aanrijding met de pick-up te voorkomen, trok de sleutel uit het contact en bracht met een stevige ruk het stuurwiel op slot. Het gevolg was dat de truck van richting veranderde en langs de pick-up heen beneden tegen de railing kantelde en tot stilstaand kwam. Gezien het aanwezige explosie/brandgevaar waren brandweer en politie snel ter plaatse om in te grijpen indien noodzakelijk.



Wet op burgerrechten in Nicaragua bekend

MANAGUA — In Managua is dinsdag de wet gepubliceerd die de gelijkheid van iedereen en de individuele vrijheid garandeert en de doodstraf afschaft. Wel schort de wet de rechten degenen voor zestig dagen op die ervan verdacht worden zich onder het bewind van president Somoza aan misdaden te hebben schuldig gemaakt. De wet, die discriminatie op wat voor grond ook verbiedt, verbiedt negatieve propaganda die de vrede en rust bedreigt en het aansporen tot haat naar nationaliteit, ras of godsdienst.

De wet noemt het recht op leven, onvoorwaardelijk en inherent aan de menselijke natuur. In Nicaragua bestaat de doodstraf niet.

Verder wordt er van uitgegaan dat niemand schuldig is aan een misdaad als daarvoor niet het bewijs geleverd is. Niemand kan langer dan dertig jaar gevangen worden gehouden; zij het dat één of meerdere gevangenisstraffen over hem zijn uitgesproken. Iemand die wordt gearresteerd moet meteen vernemen waarom en hij moet binnen 24 uur aan de justitie worden voorgeleid. Heeft men zich vergist, dan is compensatie vereist.

Iedereen, aldus de nieuwe wet, mag stemmen en idereen is verkiesbaar.

Nicaragua stelt zich voorts open voor mensen die in hun eigen land vervolgd worden, omdat zij zich inzetten voor vrede en gerechtigheid en voor erkenning van iemands grondwettelijke rechten. De arbeiders hebben het recht van vakbondsvorming en staking.

De regering kan onder buitengewone omstandigheden of in tijd van nood opgemelde wet in haar geheel of artikelsgewijs buiten werking stellen.

Zij heeft dinsdag ook per decreet de uitzonderingstoestand met dertig dagen verlengd die werd ingesteld nadat in juli het bewind van Somoza ten val was gebracht. Deze toestand is niet van invloed op de nu afgekondigde burgerrechtenwet.

Denk-belasting

WILLEMSTAD — Nadat de twee raadsmannen een "Olympisch geduld" van hem hadden geeist door hun lange pleidooien, toegevoegd ook de drie kwartier die Kodela daaraan bijdroeg door de stroom gistermiddag uit te schakelen in de stad, sprak rechter mr Peter Lampe gisteren zijn woorden van lof uit aan de gevoerde pleidooien van beide partijen. Hij vond ze boeiend, goed gemotiveerd en zakelijk. Nadat hij nog gezegd had op 8 october uitspraak te zullen doen in de zaak die bedoeld is ter aanvechting van de Bullenbaaiheffing en de tankbelasting (lees: tenk-), voegde hij daar glimlachend aan toe: "U hebt mij wel opgeladen met een denk-belasting".

Staking bij HEMC

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het ontslag van 35 werknemers van de havenmaatschappij HEMC, is vanmorgen een staking onder het personeel uitgebroken. Het ontslag werd verleend nadat de overheid weigerde een vergunning te verlenen aan de maatschappij voor de verhoging van de haventarieven zoals aangevraagd door de HEMC. De regering deed aan de maatschappij een aanbeveling, bezuinigingsmaatregelen te treffen. Op grond daarvan werd aan 35 werknemers ontslag aangezegd. De landsbemiddelaar heeft zowel de directie van HEMC als het bestuur van de vakbond CBH/OVP, die het HEMC-personeel vertegenwoordigt, uitgenodigd voor een bespreking over deze kwestie. Deze ving aan vanmorgen om tien uur in de vergaderzaal van de RVD. Bij het ter perse gaan van deze editie was de bespreking nog niet afgerond.

MEXICO — De Mexicaanse regering heeft dinsdag bekendgemaakt dat 919 gevangenen en politieke ballingen amnestie hebben gekregen. Het Ministerie van Binnenlandse zaken deelde mee dat dit de, vijfde etappe was in de toepassing van een amnestiewet uit september 1978, waarvan al 620 personen hebben geprofiteerd. Van de 919 begenadigden zijn er 832 boeren en plattelanders.

Op uitnoding Herrera Campins

MAN-top vertrekt naar Venezuela

WILLEMSTAD — Een delegatie van de Movimentu Antijas Nobo (MAN) vertrekt morgen naar Venezuela op uitnodiging van de Venezolaanse president Luis Herrera Campins.

Zoals bekend zijn voor de laatste verkiezingen diverse publicaties verschenen in Venezolaanse sensatie-bladen die de partijen MEP en MAN als communistisch en extreem-links betitelden en zo een smet brachten over deze partijen in een groot deel van het Caribisch gebied. MAN heeft bij de laatste publicatie en was van plan naar Venezuela af te reizen daar meer af te reizen daar meer opheldering te vragen van de achtergrond van die berichtgeving en met het doel om meer duidelijkheid te verschaffen over de ware ideologie van de partij. Betreurd werd bijvoorbeeld dat door die publicaties het beeld van de Antillen en vooral van Curacao verslechterd was, hetgeen bijvoorbeeld investeerders zou kunnen afschrikken.

Het plan van die reis was nog niet uitgevoerd in verband met de plaatselijke ontwikkelingen op politiek gebied. Nu echter de MAN een uitnodiging heeft ontvangen van de Venezolaanse president, die gaarne kennis wil maken met de top van de partij, is gemeend daarvan gretig gebruik te moeten maken, aangezien tot op het allerhoogste niveau over de Antilliaanse en Curacaose aangelegenheden gesproken kan worden. De uitnodiging van president Herrera Campins is aanvaard en morgen vertrekt een MAN-delegatie richting Caracas op een speciaal door de president ter beschikking gesteld jet-toestel. Vrijdag komt de delegatie terug.

De delegatie bestaat uit MAN-leider Don Martina vergezeld van zijn echtgenote Joyce, MAN-voorzitter Jules Eisden, Eilandsraadlid en tweede op de lijst op 25 april mevrouw Beatrix Scoop, terwijl ook de Venezolaanse consul-generaal de reis meemaakt.

In een gisteren in het blad "El Mundo" gepubliceerd artikel wordt de komst van de heer Martina en zijn gevolg al aangekondigd. Daar wordt overigens bij vermeld dat de heer Martina de "Fidel Castro" van Curacao is.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 657
Giro 440.000
Bankrek. nr. 834.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Keng Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Viola Bernardus
Wil Sluynis, Ingrid de Maeyer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Pérez,
Djibbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, tel.: 8736.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 3379.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent:
Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: [illegible]
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 50,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 16,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

Bij Nederland suppletie gevraagd voor 30 kernwoningen

WILLEMSTAD — Het projekt 30 kernwoningen te Bonaire komt voort uit het zgn faecalienprojekt: dit is de bouw van 110 toiletgebouwtjes bij bestaande woningen, welke niet over toiletfaciliteiten beschikken. Tijdens de voorbereiding van dit projekt bleek, dat er een dertigtal woningen in een dusdanig vervallen staat verkeerden dat het bouwen van een toiletgebouwtje hierbij niet verantwoord werd geacht, omdat er aan deze behuizing niet alleen een toilet met douche ontbrak maar ook een keuken met stromend water.

Voor deze onder zeer slechte omstandigheden levende groep mensen is besloten tot de bouw van een kernwoning bestaande uit een toiletgebouwtje met een douche, WC en wastafel gecombineerd met een kamer voorzien van keukenfaciliteiten. Voor een alleenstaande of klein gezin vormt de kernwoning een volwaardige woning. Zonodig kan binnen de woning nog een scheidingswand worden aangebracht.

Voor grotere gezinnen is zij de kern, die wordt aangevuld met de reeds bestaande behuizing. Daaraan een woon- of slaapkamer vanuit hygienisch oogpunt minder zware eisen gesteld worden dan aan b.v. de keuken, kunnen bepaalde delen van de bestaande woning als zodanig in gebruik blijven, wat de bouw van extra kamers uitspaart. Bovendien is de kernwoning ontworpen op uitbreidbaarheid. Daar alle natte gedeelten al aanwezig zijn, kan bijbouwen van een of meerdere ruimten relatief eenvoudig en goedkoop [illegible]. Het is [illegible], tesamen met het feit dat de kernwoning een aanvulling [illegible] op de bestaande woning, dat het toiletgebouwtje alleen van buitenaf bereikbaar is. Voor dit projekt heeft de Nederlandse regering een bedrag van NAf. 485.849,— goedgekeurd. De kosten voor directievoering [illegible] en [illegible] toezicht zijn vastgesteld volgens de RVOI (Antilliaanse regeling) en bedragen totaal NAf. 52.750,—. In mei 1979 werd de openbare aanbesteding ten departementen van financien gehouden waarbij Albo Benbocemi inschreef voor een totaal bedrag van NAf. 691.800,— exclusief de levering van het sanitair. Dit was de laagste volledig complete aanbieding. Het bedrag van NAf. 691.800,— werd onaanvaardbaar geacht en om tot een acceptabele prijs te komen zijn er onderhandelingen met deze aannemer gevoerd, met als resultaat o.a. met behulp van enige bezuinigingen dat de aanneemsom tot NAf. 505.000,—, exclusief de levering van het sanitair terug werd gebracht.

De levering van het sanitair wordt door Latra gedaan voor een totaal bedrag van NAf. 17.177,— zodat de totale projektkosten op NAf. 580.000,— komen te liggen, hetwelk NAf.94.151,— boven het door de Nederlandse regering goedgekeurde bedrag ligt en waarvoor bij Nederland suppletie is aangevraagd. Aldus meldt de RVD vandaag over dit op Bonaire veel becommentarieerde project.

Moderamen gekozen

WILLEMSTAD — Door de Centrale Kerkeraad van de Verenigde Protestantse Gemeente is in de maand juni een moderamen gekozen. Deze bestaat uit de volgende personen: mej Simpson en de heren Kwarts, Hogendoorn, Renardus en dominee Saraber.

Heer Bommel en de toekomer

0412. — "Kijk, dit is nu net wat een heer van stand nodig heeft", sprak de bezoeker toen hij tegenover heer Ollie aan het haardvuur zat. "Altijd gaan we onze stille weg, zonder dat er iemand is, die begrijpt wat wij bedoelen".
"Hoe is het mogelijk", zei heer Bommel getroffen. "Ik had het zelf niet beter kunnen zeggen. Als ik u ergens mee kan helpen..."
"Dat kunt u", gaf de ander toe. "Terwijl ik niet thuis was, heeft men mijn inboedel gestolen! Alles; zelfs mijn kleding en mijn toiletartikelen. Nu zit ik dus even zonder middelen, want mijn gelden zaten in de binnenzak van mijn uniform — en dat is hoogst hinderlijk".
Heer Ollie zette grote ogen op.
"Maar dat is precies wat er met mij gebeurd is", riep hij uit. "Net wat ik dacht", hernam zijn gast. "En daarom meen ik u te mogen herinneren aan de markies. U hebt gezegd, dat u het hem betaald zou zetten, al zou de onderste cent boven komen. Welnu, ik heb dat voor u gedaan. Na ons middagmaal in de Gouden Gans heb ik de familie Troggel op de plaats van de Cantecler gewezen, en daar hebben ze hem op gezet. Namens u heb ik het hem aldus betaald gezet."
"Hebt ú dat gedaan?" vroeg heer Bommel verrast. "Ik heb zelden zo gelachen. Het was onbetaalbaar!"
"Ach neu", mompelde de heer Malpertus bescheiden. "Zó erg was het niet. Maar een klein voorschot zou ik wel erg prettig vinden".
"Natuurlijk!" riep heer Ollie. "Dat spreekt vanzelf!"
Voordat hij echter op kon staan om een cheque te schrijven, sprong Tom Poes van achter de kast te voorschijn.

"Niet doen!" riep hij. "Dat is niemand anders dan de oplichter Goedbloed!"

Oscar Semerel van Horecaf:

Jaarverslagen van Plaza Hotel zijn waardeloos

WILLEMSTAD — In felle bewoordingen sprak de secretaris generaal van de Horecaf Oscar Semerel gisteren tijdens een persconferentie berichten tegen als zou het absenteisme bij het Curacao Plaza Hotel schrikbarend hoog zijn. Het jaarverslag van het hotel dat hiervan melding maakte, verklaarde hij waardeloos en zei dat de administratie van het hotel niet deugt.

Nadat aan de hand van het jaarverslag, in de lokale publiciteitsmedia het een en ander werd gepubliceerd over een absenteisme bij het hotel van bijna 40 werknemers per dag, nam de vakbond contact op [illegible]. Tijdens een bespreking daarover, kon de leiding geen exacte cijfers overleggen over het absenteisme, aldus verklaarde de heer Semerel. Bovendien klopten de tabellen niet, wat door de leiding tijdens het onderhoud werd aanvaard. Volgens één van die tabellen zou een werknemer in één maand 31 dagen ziek zijn geweest. De heer Semerel vertelde dat volgens SVB-regels, slechts 22 dagen per maand gelden als ziektedagen, omdat de weekeinden niet worden meegerekend. De registratie van ziekten, vakantie- en snipperdagen bij het Plaza hotel, zo vertelde hij, laat veel te wensen over omdat dat onderscheid er gewoon niet wort gemaakt.

Uitgebreid ging de bondsman in op de strenge medische controle die de bond eist in het hotelwezen. Hij wees op het besmettingsgevaar daarbij, waardoor van de werknemers wordt vereist dat op de eerste dag van ziekte, reeds een doktersbriefje wordt overlegd. Alle nieuwe personeelsleden moeten een medische keuring ondergaan. De heer Semerel vertelde dat op Curacao slechts één hotel een eigen dokter in dienst heeft. De overige hotels volstaan met een briefje van welke huisdokter dan ook, waardoor getwijfeld kan worden aan de waarde van de medische keuring, vond hij.

Volgens de heer Semerel bedraagt het absenteisme bij de lokale hotels in het algemeen niet meer dan 10 procent. Het Plaza hotel vormt daar geen uitzondering op volgens de bondsman. Bij dat hotel, zo stelde hij, wordt het personeel de speelbal van twee groepen managers die elkaar constant proberen te dwarsbomen. De administratie volgens de bond deugt niet waardoor bijvoorbeeld niets wordt gedaan aan de beoordeling van het personeel aan het eind van het jaar, zoals de cao voorschrijft. Ook bij andere hotels schijnt de administratie uitermate slecht te zijn. De bondsman zei dat er hotels zijn waar de leiding niet eens weet hoeveel personeelsleden aan het werk zijn en in welke afdelingen. In die hotels waar wel een personeelsmanager is benoemd, zijn die odergebracht in vernederende hokjes. Er zijn slechts weinig hotels waar een eetgelegenheid bestaat voor het personeel, vertelde de heer Semerel.

De jaarverslagen van het Curacao Plaza Hotel noemde hij een lachertje en zei dat de gegevens die daarin worden opgenomen niet kloppen met de werkelijkheid. De Hotelmaatschappij moet daarvoor de verantwoordelijkheid dragen, vertelde hij.

Het is de Amigoe niet gelukt om met een vertegenwoordiger van de maatschappij in contact te treden [illegible] is wel bekend dat de heer Piet van der Hoeven zijn ontslag heeft genomen als zodanig.

Bezoek Marialegioen aan Seru Fortuna

WILLEMSTAD — De afgelopen twee weken heeft een groep van 60 legionairs uit Curaçao, Aruba en Venezuela een bezoek gebracht aan de wijken Seru Fortuna Nobo, Seru Fortuna Bieuw en Buena Vista. Met de bewoners werd gesproken over het Evangelie waarbij de nadruk lag op het grote belang voor elke gelovige om elk weekend deel te nemen aan de Heilige Eucharistie-viering. Elke middag werd een mis opgedragen in een noodkapel die de legionairs hadden ingericht naast het huis van de zusters van Seru Fortuna. De Venezolaanse pater Juan Minguel Ganuza was gedurende deze twee weken kontinu behulp kreeg van de Curacaose pastoors Francisco en Alfonso.

[illegible]

De zusters van Seru Fortuna hebben aktief deelgenomen aan de zendingsmissie van de legionairs, o.a. door hun huis aan te bieden als hoofdkwartier van de missie.

Verscheidene personen uit Seru Fortuna hebben de wens uitgesproken aktief dan wel auxiliair lid van het Maria-legioen te worden, zodat deze wijk naar alle waarschijnlijkheid binnenkort over een eigen afdeling zal beschikken.

Het veertiendaagse bezoek van de legionairs werd besloten met een openluchtmis in Seru Fortuna, opgedragen door Mgr Ellis. De bisschop beloofde bij deze gelegenheid aan de 7 à 800 aanwezigen, dat er voortaan elke zondag om 7 uur 's avonds een mis zal worden opgedragen in het huis van de zusters van Seru Fortuna en dat er, zo de bewoners mee willen werken, spoedig een kerk of een kapel in Seru Fortuna zal staan.

Elke middag was de noodkapel in het huis van de zusters van Seru Fortuna afgeladen vol. Aandachtig luisteren [illegible] de preek van pastoor Alfonso Plata op [illegible]

T-V. programma kleuteronderwijs

WILLEMSTAD — Sinds enige tijd bestaat op Curacao een projekt onder de naam: "Extra Begeleiding Kleuteronderwijs". In het kader van dit projekt is er op donderdagavond van kwart over zes tot half zeven een uitzending via TeleCuracao. De bedoeling van dit programma is een idee te krijgen hoe verschillende materialen worden geanaliseerd teneinde er een beter gebruik van te kunnen maken in het kleuteronderwijs. Eveneens ter sprake komen de problemen waarmee de leerkrachten worden gekonfronteerd en tenslotte wordt besproken hoe leerlingen met een bepaalde achterstand in hun ontwikkeling individueel kunnen worden begeleid.

FM-Mélange

WILLEMSTAD — Donderdag bestaat het programma FM-Mélange dat elke donderdagochtend van half tien tot elf uur te beluisteren is via Radio Korsou FM, precies een jaar. Ter gelegenheid van de verjaardag zal het programma op deze dag een [illegible]

AGENDA CURACAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 38058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat afte wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Sta Maria nr. 17, tel.: 82940; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Josefa, tel.: 674443; ook te bereiken op pageboy 027-149 (maandag van 14.00-16.00 uur Kleuterbureau volgens afspraak).

BOTICA SANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Cosmoto, tel.: 22941; Punda: Bettina, tel.: 37716.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Almost summer.
WEST END: 19.00-21.00 Today is me, tomorrow you.
CINELANDIA: 19.15-21.15 The savage killers.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 Fist.

★★★

CINE TRUCK: Hedenavond te Buena Vista en morgenavond te Fleur de Marie.

★★★

DIVERSEN
STATENVERGADERING: 20.00 openbaar (behandelen van regeringsprogramma).

★★★

WOENSDAG
DIENSTEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 Buena Vista Oost; 09.45-10.30 Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 Seru Fortuna/Steenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 Buena Vista (westzijde) t/o r.k. school; 14.00-15.00 Brievengat op open veld/Lee Hong restaurant (Cas Cora); 15.00-15.45 Zuid Bonam.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

WEGA-TECA: open van 14.00-18.00 op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 18):
(Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(Afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.
(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.
(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

TELECURACAO: 16.30 Yogi's galaxy goof-ups; 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 bulletin tele-8; 18.15 NOS journaal; 18.30 Viviana; 19.30 rikesa universal; 20.00 noticiero tele-8; 20.20 deporte tele-8; 20.30 three's company; 21.00 Hawaii five-0; 22.00 tempu pa Dios; 22.05 TeleCuracao special; 23.00 sign off.

AGENDA BONAIRE

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

★★★

”COT—WINST OVER 1977 ROND 100 MILJOEN”

Mr. Torres namens eilandgebied

Belastingen zijn zeker niet ”van omvang”

WILLEMSTAD — Mr A.J.Torres, raadsman van het eilandsgebied, bestreed zeer fel gistermiddag de stelling van de tegenpartij (Shell en COT) dat de bedragen gemoeid met tankbelasting en de Bullenbaai-heffing "belastingen van omvang" zijn. Dat illustreerde hij mede aan de hand van de bedragen die de overheid verleden jaar heeft geind aan enkele andere belastingen. Tevens noemde hij het een publiek geheim dat COT over 1977 alleen al een winst had geboekt van 100 miljoen gulden. De COT-raadsman, mr H.J.C. ter Kuile, wilde dat geen publiek geheim noemen, maar eerder een publiek gerucht. Of dat bedrag klopte, zei hij niet, ook niet toen de rechter hem daarnaar vroeg: "Shell en COT publiceren die cijfers niet", verklaarde mr Ter Kuile.

Pas bij hervatting van het bodemgeschil, gistermiddag om drie-uur, werd mr A.Torres van het eilandgebied een copie van het pleidooi van zijn tegenstander overhandigd door mr E.Monte. Deze laatste noemde het geval — waarvan de Amigoe gisteren reeds berichtte — een "misverstand". Mr Torres bracht daar fel tegen in dat het goed gebruik is dat na het voeren van een pleidooi meteen een copie daarvan wordt overlegd aan de rechter en de tegenpartij. "Deze gewoonteregel is hier met voeten betreden. Het verbaasd me te meer dat het komt van een partij die het eerder heeft gehad over een vermeende schending van de regels van behoorlijk bestuur. "Ik vind dit optreden kleingeestig en onaanvaardbaar". Aan het slot van de zitting zei mr Ter Kuile dat niet dr Monte, maar hem die blaam treft, waar hij niet op de hoogte is geweest van een gebruik bij de Antilliaanse advocatuur.

SCHIJNBOD

Die felheid in bewoordingen heeft mr Torres behouden in de rest van de verdediging van de tankbelasting- en Bullenbaaiheffingwetten. Hij vond dat de Shell en COT het hadden doen voorkomen alsof het eilandgebied zich onredelijk hadden gedragen door het overleg begin 1977 af te breken. Hij legde uit dat dat gebeurde na een "schijnbod" van COT, dat werkelijk niet serieus genomen kon worden. "Is het dan zo verwonderlijk dat het eilandgebied alle vertrouwen in dit middel (overleg-RED) verloren heeft", zei hij. Daarom ook moest COT het verwijt worden gemaakt, hetgeen hij benadrukte met de gezegde "de pot verwijt de ketel dat hij zwart ziet".

In een reeks van uiteenzettingen trachtte hij de eerder door de tegenpartij aangevoerde bezwaren tegen de twee wetten te weerleggen. Zelf had hij al gesteld dat er veel herhalingen te berde waren gebracht door Shell en COT. Op veel punten zijn er bepaalde punten van overeenkomst bij beide partijen in het begin, maar de conclusies blijken toch meestal lijnrecht tegenover elkaar te liggen. Dat de wetten de vrijheid van doorvaart belemmeren weersprak hij door te zeggen dat de schepen nog steeds vrij door de Bullenbaai mogen varen, maar zodra ze afmeren zijn ze belastbaar. Enkele keren haalde mr Torres ook passages aan uit het vonnis van kort geding-rechter en voormalig president van het Hof van Justitie, mr H. van Heijningen, van twee jaar geleden om zijn gelijk aan te tonen.

MISVATTINGEN

In tegenstelling tot de stelling van de raadsman van de twee oliebedrijven is het eilandgebied volkomen competent geweest bij de tot stand brenging van de twee wetten. Het is niet in strijd met de belastingvrijdom zoals verleend door de centrale regering — welk besluit nog steeds bestreden wordt door het eiland, omdat COT eigenlijk geen nieuwe activiteiten ontplooit en omdat die extra faciliteit niet nodig was geweest voor de start van de onderneming — omdat de twee heffingen niet ondergebracht kunnen worden in de landswet daarop, die immers spreekt van "bepaalde belastingen" die ook nader bij naam worden genoemd.

"De misvattingen blijken hardnekkig te zijn", verklaarde mr Torres toen ter sprake kwam dat de tegenpartij een beroep deed op de in Nederland geldende regelingen voor betrekkingen tussen het Rijk en de gemeenten, vooral waar het om financiën gaat. In die gevallen moet de goedkeuring van de Kroon gekregen worden. "Vergelijk hiermee de verhoudingen tussen Land en Eilandgebieden in de Antillen krachtens Staatsregeling en Eilandenregeling: de verhoudingen zijn exact tegenovergesteld".

Omdat de aanwezigheid van een milieubeleid bij de eilandelijke overheid in twijfel was getrokken, verwees mr Torres onder meer naar de begrotingen van de afgelopen jaren, waaruit gehaald kon worden dat van een zich ontwikkeld milieubeleid sprake is. "Vragen de eiseressen (Shell en COT-RED) werkelijk van het Eilandgebied een prestatie die nergens ter wereld geleverd is: een compleet en doeltreffend milieubeleid?", luidde de rethorische vraag.

VERLOREN SLAG

"Eiseressen verheffen hun fouten tot beginselen", was een andere uitspraak van hem, toen hij het had over de gewekte verwachtingen bij COT voor een complete fiscale vrijstelling. Over het hoofd was blijkbaar gezien dat het eilandgebied ook bepaalde heffingen kan opleggen, hetgeen erg vervelend kan zijn, gaf mr Torres toe. "Het is weer hun gebrek aan inzicht in de staatkundige verhoudingen die hun parten speelt". Ontkend werd ook dat het eilandgebied na de verloren slag om de vrijstelling onder mom van een milieuheffing zijn gram alsnog willen verhalen op de twee maatschappijen. "Is het misbruik van macht indien men van uitdrukkelijke toegekende bevoegdheden gebruik maakt", was weer zo'n vraag.

COT had aangevoerd dat een heffing van omvang als die van de tankbelasting en de Bullenbaaiheffing tot de bevoegdheden van het land behoort. Die omvangt zou dan moeten worden vergeleken in verhouding tot de opbrengsten uit de bedrijven voor de schatkist. Dan is de stelling van Shell en COT onhoudbaar volgens de raadsman van het eilandgebied en noemde een bedrag van 178.1 miljoen voor loon- en inkomstenbelasting, 199 miljoen winstbelasting en 58.5 miljoen aan invoerrechten die de overheid verleden jaar incasseerde. In dat rijtje vallen de bedragen 14.7 (tankbelasting) en 2.4 miljoen (Bullenbaaiheffing) in het niet en kan niet meer gesproken worden van "belastingen van omvang", volgens mr Torres.

"Het is op het eiland", zo vervolgde hij naderhand, "en publiek geheim dat over het boekjaar 1977 door de COT een winst is geboekt van rond de honderd miljoen. Als dat bedrag als uitgangspunt wordt genomen", wordt het argument tot een aansluiting. Wie anno 1979 durft vol te houden dat een last van circa 14 procent op zijn winst een last van omvang is, heeft de aardse werkelijkheid verlaten. Het moet toch ook COT bekend zijn dat in bijvoorbeeld de meeste Europese landen de last op winsten van 40 en 50 procent beloopt", aldus mr Torres.

GERUCHT

Naderhand haakte mr Ter Kuile nog even in op dat punt en zei dat niet van een publiek geheim gesproken kon worden, maar van een publiek gerucht. "Ik weet de cijfers niet. Shell publiceert die niet", zei de Nederlandse raadsman. Ook toen de rechter hem erom vroeg, hield hij vol de bedrijfsresultaten niet te kennen, maar gaf toe dat het het bedrijf voor de wind was gegaan.

De conclusie van de verdediging van het eilandgebied is dan uiteindelijk dat er geen sprake is van een onrechtmatige (overheids)daad, dat de eilandswetten niet onverbindend zijn en dat indien er fouten zijn gemaakt die bij Shell en COT liggen. Van schuld en schade kan dan ook geen sprake zijn, waarmee de vorderingen van de tegenpartij zouden komen te vervallen.

Nadat de rechter van de twee partijen op enkele punten nog wat meer duidelijkheid vroeg, bepaalde hij de uitspraak voor zeven weken, op 8 oktober.

Peuleschil

WILLEMSTAD — In het bodem geschil trachten Shell en COT terugbetaling te krijgen van de bedragen die al zijn betaald aan het eilandgebied voor de tankbelasting en de Bullenbaaiheffing en daar ook een schadevergoeding bij te krijgen. Hoe groot dat totale bedrag zal moeten worden kan nader bepaald worden.

Gisteren werden ter zitting enkele cijfers genoemd over winstcijfers, die echter door de raadsman van COT - ook niet op verzoek van de rechter -werden bevestigd, maar evenmin ontkend. Totaal heeft COT, die zich vooral "aangepakt" voelt met deze wetten, over de afgelopen twee jaar 35.2 miljoen gulden betaald aan de twee eilandswetten. Dat is 14 procent ongeveer van de geraamde winst van over 1977. Nog altijd een peuleschilletje wanneer het bedrijf - conform de wens vanaf het begin van het eilandgebied - niet die belastingvrijdom had gekregen. Volgens ingewijden had anders zeker het dubbele van nu afgedragen moeten worden.

WILLEMSTAD — Het personeel van Prospero Baiz/PBC Machines hield gistermiddag een walk-out-aktie nadat bekend werd dat de cao-besprekingen gistermorgen in aanwezigheid van de landsbemiddelaar, wederom waren vastgelopen. Later op de middag zaten de onderhandelingscommissie van de vakbond Boneco en de directie van Prospero Baiz wederom aan tafel en na positieve berichten over die bespreking, besloten de werknemers vanmorgen het werk te hervatten. Vanmorgen zouden echter een langzaamaan-aktie worden ondernomen. De cao-besprekingen zullen vanmiddag worden voortgezet. Op de foto werknemers van Prospero Baiz in gesprek met bestuursleden van Boneco, gistermiddag voor het gebouw van Prospero Baiz, Saliña.

Felle kritiek VBC op stroomlevering

WILLEMSTAD — **De handel en industrie onderhielden de laatste tijd wel contacten met de electriciteitsmaatschappij, maar hebben er nu genoeg van beloften aan te horen die alle grond van ernst en commerciele inslag missen. Dit verklaarde een VBC-woordvoerder gisteren tijdens het radioprogramma van de VBC voor de Curom. Hij zei dat alle pogingen om de lokale productie uit te breiden en nieuwe handelsondernemingen en industrieen aan te trekken en zo werkgelegenheid te creeren, daardoor mislukken.**

De VBC-woordvoerder memomeerde de tijd dat Curacao trots kon zijn op het systeem van de stroomlevering. Het huidig systeem noemde hij echter onaanvaardbaar en zei dat bijna gezegd kan worden dat misbruik wordt gemaakt van de bevolking en van de handel en industrie. Door de electriciteitsmaatschappij, aldus de VBC-woordvoerder wordt met al te groot gemak aangenomen dat het ongerief dat de bevolking wordt aangedaan, verwaarloosd of gebagateliseerd kan worden. De maatschappij schrijnt geen enkel begrip te kunnen opbrengen voor het feit dat een woning één uur of langer, verstoken blijft van electriciteit, waar tegenover vrijwel alle huishoudelijke apparaten electrisch werken. "Als de electriciteitsmaatschappij ervan uitgaat dat de bevolking geen financiele schade lijdt, hoe wordt dat dan gezien ten opzichte van bedrijven, de handel en de industrie", zo vroeg hij zich af. De VBC-woordvoerder stelde dat de handel moeilijk precies kan vaststellen hoe groot de verliezen zijn door het wegvallen van de stroom, maar zei dat dat zeker in de duizenden guldens loopt. Kritiek leverde hij op het feit dat de maatschappij onlangs een lijst publiceerde van wijken die zouden worden afgesloten, zonder dat daarbij de werkgevers organisaties van tevoren waren ingelicht. Hij zei dat ondanks de monopoliepositie van de maatschappij met de hele bevolking als klant, de indruk niet wordt gewekt dat alles wordt gedaan om de electriciteitsproblemen op te lossen, omdat niemand ergens kan aankloppen.

De maatschappij werd aanbevolen om alle methoden te gebruiken om de problemen op te lossen waarbij deskundigen van de turbinefabrieken ingeschakeld moeten worden en indien nodig lokale of buitenlandse deskundigen en adviseurs moeten worden aangetroffen. "Het is geen schande om de bevolking te benadelen en een slechte indruk te maken op potentiele investeerders.

—

WILLEMSTAD — Namens een plantage-eigenaar werd aangifte gedaan van diefstal en vernieling gepleegd op de plantage gelegen te St Joris. Het bleek dat onbekenden ongeveer 20 cocospalmen van een nieuwe aanplant en een tiental papayabomen hebben omgehakt. Een 40-tal cocospalmen en een hoeveelheid onrijpe pampoenen zijn meegenomen. Voorts heeft men vernielingen aangericht aan de waterinstallatie op die plantage.

Drs Vimi Servage:

Ontslag als commissaris APNA geeft voeding aan insinuaties

WILLEMSTAD — **De wijze waarop aan mij ontslag is aangezegd door de centrale regering als voorzitter van de raad van commissarissen van het Algemeen Pensioenfonds, is beneden peil voor een minister en geeft voeding aan allerlei insinuaties". Dit verklaarde drs. Vimi Servage aan de Amigoe naar aanleiding van een vorige week ontvangen telegram waarin hem dit ontslag werd aangezegd. De heer Servage was sedert 1967 lid van het college van commissarissen van APNA en fungeerde sedert 1975 als waarnemend voorzitter.**

Zoals de Amigoe eerder publiceerde benoemen de Staten twee leden van het college van commissarissen van het APNA en de regering drie leden. De Staten hebben reeds geruime tijd geleden de heren Matthew en George Baker benoemd in het college. Laatstegenoemde kon echter om organisatorische redenen niet toetreden tot de raad van commissarissen terwijl drs Servage op verzoek van de centrale regering aanbleef als waarnemer totdat een oplossing gevonden kon worden.

De vorige week ontving hij een telegram van de huidige minister van financien waarin hem wordt meegedeeld dat hij ingaande 18 augustus niet langer als commissaris van de APNA mag fungeren. Over de periode 1975 tot 1979 waarin hij "kennelijk met toestemming van de toenmalige minister van financien" optrad als voorzitter van de raad van commissarissen van het pensioenfonds, zal worden nagegaan in hoeverre een voorziening kan worden getroffen.

De inhoud van het telegram noemde de heer Servage vreemd en een lichte insinuatie van de zijde van de minister van financien. "Ik heb nooit verzocht om als zodanig aan te blijven en mij is al die jaren uitdrukkelijk verzocht de functie te blijven waarnemen", aldus de heer Servage.

Het feit dat in het telegram gesteld wordt dat hij niet langer mag fungeren als voorzitter, kon hij niet nader verklaren. Volgens hem ligt daarin een zekere aantijging opgesloten waarvoor volgens hem geen basis aanwezig is. Hij zei dat ten alle tijden controle-onderzoekingen mogen plaatshebben bij het Pensioenfonds, evenals bij welke andere overheidsinstellingen waar geld wordt uitgeleend. "Maar indien de reden van het ontslag gebaseerd is op geruchten, dan mag van een minister verwacht worden dat eerst een onderzoek wordt afgewacht alvorens maatregelen worden getroffen", aldus de heer Servage. De gevolgde procedure noemde hij beneden peil. "Stel dat het onderzoek uitwijst dat er niets aan de hand is, komt men mij dan gewoon verontschuldigingen aanbieden?, zo vroeg hij zich af. De gang van zaken vond hij uitermate vreemd en tegen alle normen van fatsoen in.

Desgevraagd bevestigde hij dat ook hij heeft vernomen dat in de wandelgangen zijn naam wordt genoemd in de kwestie van het ziekenhuis. De heer Servage zou in regeringskringen niet erg geliefd zijn daardoor. Hierover verklaarde hij dat hij niet zulk een grote macht heeft dat hij lokale banken kan overhalen geen lening te geven aan het Elisabeth Hospitaal.

"Ik ben daar juist een voorstander van maar ik weet ook dat zolang de leiding er niet deugt, geen enkele geldsbedrag de situatie zal verbeteren", aldus de heer Servage. Het is de Amigoe niet gelukt om in contact te treden met de huidige minister van financien drs. Marco de Castro, om de reden van het ontslag te vernemen aan de heer Servage als voorzitter van de raad van commissarissen bij het APNA.

Mishandeling met mes

WILLEMSTAD — Op dinsdagmorgen verscheen bij de recherche een man en deed aangifte van het volgende. Tot kort was hij werkzaam als verkoper (verboden loterij) in een kantoor te Monte Carmelo. Naar aanleiding van een meningverschil werd hij door zijn baas ontslagen. Hij besloot toen voor zichzelf nummers (verboden loterij) te gaan verkopen. Op maandag j.l. stationeerde hij zijn auto nabij dat kantoor en wilde zijn nummers gaan verkopen toen de hem bekende man "Gringo", eveneens werkzaam als lotenverkoper in voormeld kantoor, bij zijn auto verscheen en van hem (aangever) eiste dat hij zich onmiddellijk vandaar verwijderde. Doordat aangever daaraan geen gevolg gaf, trok "Gringo" een mes en verwondde aangever daarmee aan diens linkerhand. Voorts gaf hij aan aangever te kennen dat indien aangever niet onmiddellijk vandaar verdween hij hem nog meer snij- en steekwonden zou toebrengen. Ter voorkoming van meer letsels ging aangever vandaar weg en stelde zich onder doktersbehandeling. De recherche spoort "Gringo" op.

Telefoonboek 1979/1980 uit

WILLEMSTAD — Het nieuw telefoonboek voor 1979/1980 is uit. Op de voorkant staat ditmaal zoals jaren al gebruikelijk geen foto van een Curacaos landschap, maar de , embleem van Setel nv. In een communiqué maakt de Setel bekend dat getracht is zoveel mogelijk fouten te elimineren en dat correcties zijn aangebracht onder leiding van de heer Edgar Lebacs. De Setel sluit echter fouten niet uit en verzoekt alle telefoonabonnees de fouten schriftelijk door te geven aan de maatschappij. Het ligt in de bedoeling om over enkele maanden de fouten in uit te geven suplement recht te trekken.

Suggesties of opmerkingen over het telefoonboek zullen worden behandeld door de heer Lebacs tel 84222 toestel 210. Aldus een ontvangen communiqué van de Setel nv.

Consuls van India en Peru

WILLEMSTAD — In afwachting van het exequatur is voorlopig erkend en toegelaten op de voet van Nederlander als honorair consul van Peru op Curacao de heer Miles Mark Pinedo.

Verder is in afwachting van het exequatur voorlopig erkend en toegelaten, op de voet van vreemdeling als honorair consul van India, de heer Daulatram Boolchand Nandwani.

CFW 15 jaar

WILLEMSTAD — De CFW herdenkt vandaag het feit dat de bond 15 jaar geleden werd opgericht. Van CFW-zijde vernam de Amigoe dat er geen speciale viering van het derde lustrum zal plaatshebben. Naar verwachting zal tijdens het CFW-congres aan het eind van dit jaar, aandacht worden besteed aan het 15-jarig bestaan van de bond.

Ds van der Klis vlootpredikant

WILLEMSTAD — De Gids tot Eenheid vermeld, dat een opvolger gevonden is voor dominee Balket, die onlangs naar Nederland repartrieerde. De nieuwe vlootpredikant bij de Marine zal zijn dominee Van der Klis. Dominee Van der Klis is predikant geworden in 1971 en is van 1971-1977 predikant geweest van de Christelijke Gereformeerde Gemeente te Wormerveer. Daarna is hij bij de Marine gekomen en tot zijn komst hier verbonden geweest als geestelijke verzorger van de mijnendienst te Den Helder. Dominee De Roo en dominee Van der Klis zijn nu de geestelijke verzorgers van de Marine te Curacao.

F. Elstak (MAN)-vragen over ICT

WILLEMSTAD — Het statenlid van de MAN Frank Elstak, heeft aan de minister van Economische Zaken schriftelijke vragen gesteld over de ICT. Volgens het Statenlid zijn de pogingen in voorgaande jaren, om het Europees toerisme via de ICT te bevorderen, op en voor de Nederlandse Antillen vernederende wijze mislukt.

Hij wil [illegible] weten of die ervan overtuigd is dat het Europees toerisme van uitemate groot belang kan zijn voor [illegible] financieel, economische en monetaire problemen op de Antillen. Indien dit bevestigend wordt beantwoord wil hij weten of de pogingen zullen worden voortgezet en zo ja of dan de nationale luchtvaartmaatschappij zal worden ingeschakeld gezien de desastreuze ervaringen met de ICT, waarbij dan de ALM benaderd zou moeten worden om een attractief pakket te ontwerpen. Bij een ontkennend antwoord zou het statenlid willen weten of het ICT-gericht beleid van het vorig jaar kabinet gecontinueerd dient te worden. Indien gekozen wordt voor de nationale luchtvaartmaatschappij, [illegible] heer Elstak of de ICT dan nog bestaansrecht heeft. Tenslotte wil hij weten of de ICT gedurende haar bestaansperiode [illegible] opgesteld en of die zijn goedgekeurd door externe accountants.

ACS-landen komen bijeen in Brussel

BRUSSEL — Van 12 tot en met 14 september komen ministers van 57 ontwikkelingslanden in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Zuidzee (ACS-landen) in Brussel om te praten over de betrekkingen met de EEG. Aanvankelijk zouden de besprekingen [illegible] in de Liberiaanse hoofdstad Monrovia worden gehouden, maar [illegible] een andere vergaderplaats gekozen. De ministers van de ACS-landen gaan praten over een nieuw [illegible] dat de Conventie van Lomé uit 1975 moet vervangen. In juni hebben zij hierover contact gehad met [illegible] van de EEG, die [illegible] concept voor een nieuwe overeenkomst te bekrachtigen [illegible] met de voorstellen van de EEG. Pogingen om opnieuw te onderhandelen zijn mislukt omdat de EEG het overleg afgesloten [illegible]. Er is al wel overeenstemming bereikt over [illegible] van de ACS-landen voor iets meer dan [illegible] miljard dollar [illegible] [illegible]

Beurzenbeleid op de helling

[illegible]

Remitido

Politikonan

Karta habri na tur lidernan politiko!

Señores; Den dos okashon e aña aki, dia 25 di April i 6 di Juli, e humilde pueblo di Korsow a bay urna di votashon pa akoha, kada unu di nan, na nan manera, e representantenan [illegible] pa nan akoha entre nan gobernantenan pa dirigi nos dushi Korsow na un mihor futuro. Nan a bay na urna ku e konfiansa ku [illegible] un era nobo di prosperidat, tantu pa nos ku ta aki awor, komo nos yunan pa den futuro.

Pero boso aktuashon di e ultimo kuater lunanan ta lagando nan defrauda. Mi ta kere ku na nomber di e votadornan aki, mi por hasi un suplika na boso tur, [illegible]

Nos no tin tempu mas, nos a "run out of time"! Mi kier a propone boso lo siguiente: 1) Yama un reunion di tur e partidonan ku tin representashon den e parlamentu insular; 2) Stop imediatamente, sigur durante di e kombersashonan i negoshashonan, di hasi partisipashon na korantnan.

3) Pidi kooperashon di e korantnan pa no bini ku rumornan i/o partisipashonan ku no ta ofisial. (Mi tin sigur ku e korantnan lo koopera). 4) Forma un programa di gobiernu serio i pa ser ehekuta imediatamente i kontinua ku e trabounan ku a keda stanka.; 5) [illegible] ser bisa o a laga di ser bisa.; 6) Forma un gobierno, ku e sosten mas amplio posibel di e parlamentu insular.

[illegible] tur mester tin e mes interesnan na pechu ku tur esnan ku a bay vota pa boso, esta un mihor futuro pa nos dushi Korsow! [illegible] boso mester logra e meta di [illegible] liderman di e komunidat aki. E pueblo aki ta meresé mihor ku e presentashon ku boso tabata te awor, despues di elekshonan. Korda ku [illegible] [illegible] boso so nos tin. Ta pa boso so nos por konta. No defrauda nos mas!

Si boso mester di un intermediario, tin [illegible] na boso [illegible] Mientras nos ta den [illegible] [illegible] Mi ta konfia, na nomber di hende e komunidat aki, ku boso lo lesa e karta aki i skucha mi piegaria!

EITHEL HERNANDEZ

Christen Vrouwengroep

WILLEMSTAD — De eerste bijeenkomst van de Christen Vrouwengroep na de vakantie zal zijn op 6 september 's avonds om kwart over acht in Jeugdhuis Tamarijn aan de Maniniweg.

Tamarijndienst

WILLEMSTAD — De eerstvolgende Tamarijndienst zal plaats vinden op 26 augustus 's avonds om half acht.

Intrede in VPG

Van de Jukema

WILLEMSTAD — Op 6 september [illegible] [illegible]

Ingezonden

Artsen

Kunt u in vervolg op dat zure stukje "Artsen" op pag. 5 in de Amigoe van 18 augustus mededelen voor welke buitenlandse congressen overheidssteun is en wordt gevraagd, door wie, [illegible] welke overheidsinstantie en welk BELANG VOOR ARUBA van dit specialistisch pediatrisch congres nu zoveel groter is dan dat van andere congressen dat bij voorbeeld ik door uw redactie moet worden terechtgewezen.

Mogen die dokters zelf nog het belang van hun praktijk afwegen tegen die van dit congres voor hen, respectievelijk voor Aruba?

Mag ik zelf nog afwegen of ik een specialistisch oogheelkundige congres voor mij en mijn patiënten belangrijker vind dan deze "postgraduate course"?

Met alle onderscheiding van U

J.VAN BLOMMENSTEIN

NASCHRIFT REDACTIE

Ten aanzien van de "zure" reactie van inzender kunnen we erg kort zijn.

Wat de overheidssteun betreft, verwijzen wij naar de gedeputeerde van Volksgezondheid, [illegible]. Wat het belang van dit specialistisch pediatrisch congres voor Aruba heeft, verwijzen wij inzender naar de organisatoren die hem [illegible] doen ten aanzien van het medische gedeelte. Ten aanzien van het overige nemen we aan dat een dergelijk congres de nodige bezoekers naar Aruba brengt, waarbij velen wel bij varen. Wij hebben geenszins [illegible] met het belang van uw praktijk. Wij hebben er alleen op gewezen het te betreuren dat zo weinig artsen van Aruba hebben ingeschreven. Op deze "kleinzielige" reactie zouden we alleen maar willen stellen: "Wie de schoen past, trekke hem aan", hetgeen geachte inzender schijnbaar reeds gedaan heeft.

Musical "Spring"

WILLEMSTAD — Het bestuur van het Praktisch Beroepsonderwijs (PBO) nodigt alle leerlingen en leerkrachten van het P.B.O. uit tot het bijwonen van een voorstelling van de musical "Spring" op donderdag 23 augustus. De voorstelling begint om 4 uur 's middags en vindt plaats in het Centro Pro Arte.

Om drie uur precies zullen bussen hier naar toe vertrekken vanaf de Emmaschool in Punda. De voorstelling is om zes uur afgelopen en om half zeven zullen alle leerlingen weer terug zijn in Emmaschool.

GRADICIMENTO

Ta bai na Dr. Lie-you Señora, Dr. Zaandam, Verpleegsternan, Pader Rodrigo, Tantanan, Omonan y tur demas familiares, Amigonan [illegible], Gerensia, Staff, Personal di Aruba Caribbean Hotel & Casino, y tur esnan cu a mande krans, flor y telegram, y cu di un of otro manera a mustra nan simpatia, na e momento mas duro di e perdida grandi di nos inolvidable

CARLO FREDERICK ODOR

Na nomber di familia Rudy Odor
familia Fortin
Soledad 2



[illegible]GENDA [illegible]RUBA

[illegible]: 4333, 4334, 4335, spoedgevallen na [illegible]ijd: 1639; 2316 en 2950.

[illegible] nr.: 248-1 Barclays

[illegible]trale: 24 uur per dag, [illegible]

[illegible]4555

[illegible]MCENTRALE: 4255

[illegible]E NUMMERS op Aruba [illegible]s verkijgbaar bij:

[illegible]ESTAD: Zepp Wever, [illegible]La Fama, Popular en [illegible]fountain.

[illegible]ICOLAS: Nicolas Store, [illegible] Stores in Aruba Carib-[illegible] Sheratonhotel, Van [illegible] Americana en Holiday [illegible]store.

[illegible]oruren: 08.00-[illegible] 14.00-17.30 uur; zaterdag [illegible]

[illegible]

[illegible]E DISSEL

[illegible]

OPEN

[illegible]ESTAD: Boulevard: [illegible]Coma (14 jr.) [illegible] Rialto: [illegible] (18 jr.) [illegible] Drive-in: 20.30 [illegible] King (18 jr.).

[illegible]ICOLAS: Principal: [illegible]

[illegible]

[illegible]A'S: Oranjestad: Aru-[illegible] San Nicolas: San [illegible], tel.: 5712.

[illegible]TREGELING DOKTO-

[illegible]

[illegible] INFORMATION [illegible]: dagelijks geopend [illegible]

[illegible]EYBAL

[illegible]

"Rol media bij de ontwikkeling"

Journalisten symposium van 14 - 17 september

ORANJESTAD — Van 14 tot en met 16 september wordt onder auspicien van de Universiteit van de Nederlandse Antillen een symposium gehouden, met als onderwerp „de rol van de media in de ontwikkeling van de Nederlandse Antillen". In aansluiting op dit symposium worden op de eilanden nog workshops gehouden. De secretaris van de Stichting Grafische Communicatie dominee Roger Snow vertoefde in verband met een ander gisteren op Aruba om de uitnodigingen aan vertegenwoordigers van pers, radio en televisie alsmede andere instanties te verzorgen.

Het symposium beoogt in brede kring de discussie over het belang en de mogelijkheden van de massa media voor de ontwikkeling van de Nederlandse Antillen te bevorderen, waarbij verscheidene sectoren van de maatschappij (te weten vakbonden, bedrijfsleven, onderwijs en politiek) hun visie op en verwachtingen ten aanzien van media zullen formuleren. Daarop zullen journalisten uit binnen en buitenland in forumverband reageren en het aanwezige publiek wordt uitgenodigd aan de discussies deel te nemen.

Tijdens dit symposium wordt gedurende een tweetal lezingen en een video tape programma aandacht gevraagd voor een aantal actuele communicatie vraagstukken. Iedereen die geïnteresseerd is kan deelnemen. Op Aruba kan men folders over dit symposium verkrijgen bij mej Van Romoundt in de bibliotheek of de heer Van der Schoot kantoor Amigoe. De organisatie is in handen van de Stichting Grafische Communicatie in samenwerking met de [illegible] onder auspicien van de Universiteit van de Nederlandse Antillen. De bijeenkomsten vinden in de [illegible] Vrijdag 14 september des middags drie uur opent de rector magnificus van de Universiteit prof. dr. J.E. Spruit het symposium waarna drs. L. Roosberg een algemene inleiding houdt. Om half vier houdt de heer E.W. Ong A Kwie een inleiding over de rol van de media, bezien vanuit vakbonds wereld, gevolgd door een forum discussie. Om [illegible] uur is er [illegible] receptie voor [illegible] Zaterdagmorgen een videotape programma dat wordt toegelicht door de heer Klaas Jan Hindriks [illegible] hoofd [illegible]

het medium televisie. Om twaalf uur een lunch bijeenkomst waarop de ANP-directeur C.N.F. van Ditshuizen een inleiding zal houden over "de nieuwsvoorziening en de Derde Wereld". Om drie uur spreekt de heer R. Gomes Caseres over" een visie ten aanzien van de media vanuit het bedrijfsleven" gevolgd door een forum discussie. Des avonds negen uur is er een perscafe hetgeen een informeel samenzijn wordt uitsluitend voor deelnemers en genodigden met als hoogtepunt een geteleviseerde persconferentie. Zondagmorgen half tien spreekt drs. R van Breet over "de functie van de media in relatie tot het onderwijs", gevolgd door een forum discussie. Om twaalf uur een lunchbijeenkomst waarop de heer K.J. Hindriks een inleiding zal houden over "de geloofwaardigheid van de tv-journalistiek". Om drie uur houdt Betico Croes een inleiding over "politiek, politici en de media" gevolgd door een forum. Tot slot sluiting van het symposium door de president curator van de universiteit van de Universiteit van de Nederlandse Antillen P.T.M. Sprockel.

Aansluitend op het symposium organiseert de Stichting Grafische Communicatie in samenwerking met de Antilliaanse Persraad en onder auspicien van de universiteit een aantal workshops voor journalisten, correspondenten, medewerkers bij de media en geïnteresseerden. Deze workshops worden gehouden op Curacao 17-[illegible] september, Sint Maarten [illegible] september en Aruba 24-28 september.

Studiebeurs Balletgroep

ORANJESTAD — De internationale "Ballet Spectacular" groep die in het komende weekeinde een viertal voorstellingen in Casa Cultura zal geven, houdt op zaterdagmiddag a.s. om 5 uur een speciale instruktie-middag voor personen die belangstelling hebben in ballet en folkloristische dansen. Aan het einde van deze instructie-klas zal door balletmaster Ramon Segarra een van de lokale deelnemers aanwijzen, aan wie een studiebeurs [illegible] gegeven [illegible] te [illegible] aan de "Dance Drama Workshop" gaan sturen, waarbij alle onkosten voor rekening komen van Ballet Spectacular. Belangstellingen [illegible] zaterdag [illegible] Casa Cultura zijn, met medebrenging van twee pasfoto's.

Bedreiging bij zwembad

ORANJESTAD — Bij de [illegible] een personeelsmanager van een der grote hotels aangifte van bedreiging tegen de jongeman Z.B. (22). De jongeman was gaan zwemmen in het zwembad van het hotel, terwijl hij wist dat dit hem verboden was. De manager verklaarde dat de jongeman [illegible]

Pseudo-rechercheur

ORANJESTAD — Weer heeft een nummerverkoper zich beet laten nemen door een man die zich voor rechercheur uitgaf. De 42-jarige catochi-verkoper werd in zijn auto op de weg van Kibaima naar Tanki Flip, gestopt door de rechercheur die hem een kaartje liet zien met daarop een gouvernementsstempel. Hij vroeg de catochi-verkoper naar zijn autopapieren en nam een bedrag van 2650 gulden alsmede een catochi boekje die op de voorbank lagen in beslag, onder aanzegging van proces-verbaal terzake verkoop van verboden loterij. De autopapieren gaf de rechercheur weer terug.

De bij de neus genomen catochi-verkoper vervoegde zich later nadat een en ander tot hem was door gedrongen bij de echte rechercheurs en vertelde dat de rechercheur [illegible] hem had [illegible] op zoek [illegible] onbekende [illegible].

Cooperatie-cursus

ORANJESTAD — Onder auspicien van de Commision Educativo van Credit Union Aruba wordt zaterdag in de Mater Dei lbs een cursus gehouden over cooperaties. Om tien uur zaterdagmorgen opent pater Romer met een inleiding over de internationale en lokale geschiedenis van de cooperaties. Na een discussie hierover spreekt pater [illegible] over de principes van een cooperatie. Na de lunch volgt Frank Hange over cooperatie ten aanzien van krediet, hoe deze werkt en het systeem is. In de namiddag volgt drs. Carlos Romer over de waarde van een cooperatie voor de economie.

ORANJESTAD — De heer Mario Lumenier, nachtwaker bij het steenslagbedrijf te Canashito, was onlangs 25 jaar in dienst bij DOW. Tijdens een korte huldiging [illegible] [illegible] Zaandam [illegible] DOW Ir. Louis Brown [illegible] Bimbert Arends. Op de foto v.l.n.r.: Arends, Brown, jubilaris Mario Lumenier en echtgenote en gedeputeerde Zaandam.

Overliquiditeit kern van ziekte

ATIA waarschuwt tegen importstop zonder meer

ORANJESTAD — ATIA News laat in zijn jongste editie een waarschuwend woord horen over de importstop van bepaalde soorten producten, welke maatregel met het oog op het dalende peil van buitenlandse deviezen zeer logisch lijkt te zijn. Volgens de ATIA News betekent dit niets anders dan onze economie sluiten voor bepaalde producten zonder de [illegible]

"Het resultaat is dat de prijzen [illegible] digerweg omhoog gaan en dat [illegible] van een zwarte markt [illegible]. Wij willen ook waarschuwen tegen een ander zeer attractief schijnende maatregel: verhoging van directe belastingen. Deze hebben in de Nederlandse Antillen het plafond reeds bereikt, en verdere verhoging zal zeer zeker de investeringslust afschrikken en leiden tot vermindering van de arbeidsproductiviteit.

De oplossing moet gezocht worden bij de kern van het probleem; de overmatige uitgaven door onze overheden. Dit kan niet overnacht worden bereikt, zodat behalve maatregelen zoals een personeelsstop, andere extra-maatregelen van tijdelijke aard nodig zullen zijn, zoals extra-belasting op bepaalde soorten import, strakkere voorwaarden bij huurkoopovereenkomsten, krediet restricties, enz. Het is belangrijk te zien dat de meeste van deze maatregelen invloed zullen hebben op de kosten van levensonderhoud. Als de maatregelen van kracht moeten worden, is het echter van belang dat het effect op de kosten van levensonderhoud niet gecompenseerd wordt in de vorm van hogere lonen, omdat dit dan weer de buitensporige eisen zal verhogen. Alle normale verhogingen in kosten van levensonderhoud moeten berekend worden in de indexcijfers, en het speciaal effect van de tijdelijke maatregelen zal specifiek uitgesloten moeten worden bij de berekening van het index-[illegible]

ATIA News stelt verder dat het interim-kabinet een moeilijke taak tegemoet gaat; het ziet zich geconfronteerd met [illegible] veroorzaakt door een zwak financieel beleid, vooral van de zijde [illegible] eilandelijke overheden. [illegible] dat deze koers gewijzigd dient te worden door het nemen van maatregelen, waarbij [illegible] de nodige voorzichtigheid betracht dient te worden.

"In sommige gevallen, kan het middel erger blijken te zijn dan de kwaal", aldus ATIA News, die aan het interim-kabinet de "benefit of the doubt" en de tijd wil geven om te tonen wat het in staat is [illegible] opinie te vormen [illegible] geschiktheid.

ORANJESTAD — Een taxi-chauffeur deed aangifte van beschadiging van zijn auto. Op de kofferbak en de linkerzijde van de [illegible] krassen aangebracht [illegible] waarbij een materiele schade van niet minder [illegible] was ontstaan. De auto stond op de parkeerplaats van een der hotels. Twee kooplieden deden aangifte van diefstal in hun zaak van een compressor en drie damesshorloges.

Estrella wint met 2-0 van Deportivo Nacional

ORANJESTAD — In de laatste wedstrijd van de eliminatie-ronde behaalde Estrella gisteravond een 2-0 overwinning op Deportivo Nacional. Het eerste Estrella-doelpunt werd in vijfde minuut reeds gescoord door Vicente Croes, terwijl 16 minuten na de hervatting Hubert Perez de 2-0 van maakte.

De nederlaag van Nacional houdt in dat deze ploeg nu een beslissingswedstrijd moet gaan spelen tegen SCA, om uit te maken wie van de twee (de verliezer) promotie/degradatie-wedstrijden moet gaan spelen tegen de subkampioen van de eerste divisie.

De eliminatie-ronde van de voetbalcompetitie is als volgt geëindigd: 1. RCA 10 gewonnen, 2 gelijk, 2 verloren, 22 pnt.; 2. Dakota 7-5-2, 19 pnt.; [illegible] Sportboys 8-2-4, 18 pnt.; [illegible] Estrella 4-5-5, 13 pnt.; 6. Nacional 5-2-7, 12 pnt.; 7. SCA 5-2-7, 12 pnt.; 8. Atlantico 0-1-13, 1 pnt.

Jeugd ping pong op Santa Cruz

SANTA CRUZ — Onder auspicien van [illegible] Sport Unie begint aanstaande zaterdagmiddag twee uur een groot jeugd pingpong toernooi in de Estrellaclub te Santa Cruz. [illegible] van [illegible] wordt in het kader van het jaar van het kind uitgenodigd aan deze wedstrijden deel te nemen. Zaterdag en zondag werden de eerste wedstrijden gespeeld en op zondag twee september de finale in de [illegible] De organisatie voor de ASU wordt verzorgd door Elsa Geerman en Betty Croes.

Jeugdtennis [illegible] uit Panama

ORANJESTAD — Vermoedelijk [illegible]

Eindcijfers Arubaanse baseballcompetitie

SAN NICOLAS — Van ABBA's competitieleider heeft [illegible] Amigoe de eindcijfers van de Arubaanse baseballcompetitie, nu de eliminatieronde achter de rug is ontvangen. Hieronder volgt de meest belangrijkste van de statistieken.

TEAM STANDING

	won	lost	pct.	g.b.
Marlboro	19	2	.905	—
Richmond	16	5	.762	3
[illegible]	15	6	.714	4
St. Cruz Roy.	11	11	.500	8 1/2
[illegible]	10	12	.455	9 1/2
White Label	[illegible]	15	[illegible]	12

[illegible] (65 or more plate app.)

[illegible]	85	[illegible]	[illegible]
[illegible]	80	[illegible]	[illegible]
[illegible]	87	28	.322
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Abraham (W. Label)	83	26	[illegible]
W. Fornerino (Rich)	67	21	.313
G. Ridderstap (Rich)	75	23	.307
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Hoftijzer (Hein)	76	23	.303
J. Albus (St. Cruz)	83	25	.301

HITS

E. [illegible]	[illegible]
A. Whitfield (Hein)	29
A. Rafini (Marl)	28
R. Abraham (W. Label)	26
T. [illegible] (Marl)	26
J. Albus (St. Cruz Roy)	25
E. Jacobs (Rich)	24
J. Beukenboom (Guin)	24
G. Ridderstap (Rich)	23
J. Jansen (St. Cruz Roy)	23
R. Hoftijzer (Hein)	23
R. Bandfield (Guin)	23

DOUBLES 2B

R. Hoftijzer (Hein)	7
W. Fornerino (Rich)	6
J. Jansen (St. Cruz Roy)	6
A. Whitfield (Hein)	6
[illegible] (Amstel)	5
P. Thode (Kent)	5
J. Beukenboom (Guin)	5
V. [illegible] (Guin)	5

TRIPLES 3B

R. Abraham (W. Label)	4
E. Jacobs (Rich)	4
A. Rafini (Marl)	4
J. Beukenboom (Guin)	3

6 [illegible] tied with 2 each

RUNS SCORED R

E. Jacobs (Rich)	24
R. Abraham (W. Label)	23
J. Jansen (St. Cruz Roy)	22
A. Whitfield (Hein)	22
R. Bandfield (Guin)	21

K. Williams (Marl)	21
R. Hoftijzer (Hein)	19
[illegible] (Guin)	19
D. Blijden (Amstel)	18

STOLEN BASES SB

[illegible]	20
K. Abraham (W. Label)	19
K. Williams (Marl)	19
[illegible] Thiel (Kent)	17
[illegible] (Guin)	10
D. Rombley (Amstel)	10

[illegible]

H. Brown (Guin)	7-0
C. Kelly (Marl)	5-0
[illegible] Kock (Marl)	8-1
[illegible] Albus (Rich)	[illegible]-2
[illegible] Martinus (Guin)	[illegible]-2

STRIKE OUTS

[illegible]man (St. Cruz)	111
[illegible] (Hein)	99
[illegible] Albus (Rich)	89
[illegible] Kock (Marl)	62
[illegible] Jacobs (Rich)	52
[illegible] Martinus (Guin)	51
P. Peña (St. Cruz Royals)	50
F. Thiel (Kent)	48
J. Hazel (W. Label)	47
R. Wout (Amstel)	43

[illegible]

G. Rombley (Hein)	6
C. Flanders (W. Label)	3
R. Daniel (W. Label)	3
E. [illegible] (Amstel)	3
L. [illegible] (Amstel)	3
J. Albus (St. Cruz Royals)	3
K. [illegible] (Guin)	3

SANTA CRUZ — Voor het eerst sinds vele jaren [illegible] oud gezaghebber Josey Tromp [illegible] geleden [illegible] niet met [illegible] zijn als [illegible] burger [illegible] Tromp een verjaardagsbezoek bracht kreeg te [illegible] de familie Tromp in [illegible] gezellige huis te Maria [illegible] uitstekend bevalt. De [illegible] gezaghebber [illegible] wandelaar [illegible] waarbij [illegible] Prins [illegible] zijn en hij [illegible] de Jamanota heeft beklommen. "Het [illegible] hier best", aldus oud-gezaghebber [illegible]

OPENBARE VERKOOP

op dinsdag, 25 september aanstaande, zal ten overstaan van de ondergetekende notaris in het hoofdgebouw van hotel Country Inn te Groot Davelaar, alhier, om 10.00 uur a.m. ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

alle tot het complex van

HOTEL COUNTRY INN

behorende gronden en gebouwen met een totale grondoppervlakte van ong. 14.785 m2, inclusief alle daartoe naar aard, bestemming of natrekking daartoe behorende zaken.

De veilingscondities zullen vanaf 5 september a.s. ter inzage liggen ten kantore van ondergetekende en zullen onder meer inhouden dat iedere bieder vóór aanvang van de veiling een bankgarantie of een andere voor de executant aanvaardbare garantie dient over te leggen tot een bedrag tenminste gelijk aan zijn bod en de kosten.

Mr. H. A. Sperwer
notaris
Columbusstraat
tel. 12885/12886

AANKONDIGING

Bij exploit ... heeft ... het Gerecht in Eerste Aanleg, Curaçao d.d. 27 juli 1979, FROINO GARTNER, wonende aan de Lelieweg no. 1 op Curaçao, en ingaande 21 juli 1979 geen bekende woonplaats noch bekend verblijf binnen de Nederlandse ... van voormeld Gerecht van maandag ... december ... om 9.00 uur, ten Raadhuize aan het Wilhelminaplein no. 4 aldaar teneinde op de door De r.p.b. Stichting ST. ELISABETH HOSPITAAL tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder ...
A. Dal ...

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

DONDERDAG 23 AUGUSTUS 1979 VAN 12.00 T/M 15.00 UUR.

BONAM, INDUSTRIEPARK BRIEVENGAT, VETTER, LANDHUIS ...

Un partido yen di emoshon ku un final dramatiko

Rudsel Paulina a laga Wild Cats den tereno

WILLEMSTAD — Un partido di beisòl ku e fanatikada sigur pa años a keda sin mira, tabata esun ku Groot Kwartier Stars Zeta Amalie i Wild Cats Something Special a demonstra ayera nochi den stadion di Rif, den kuadro di nos beisbòl doble A lokal. Un partido di inmenso tenshon, ku Kwartier den forma sensashonal i dramatiko a sali triunfador despues ku Rudsel Paulina "sin duda e heroe" riba konteo maksimo i ku dos out a konekta un bataso te den waya di left center pa laga Wild Cats den tereno.

E partido tabata mas bien un duelo di pitcheo entre Rignald "Naai" Hooi di Wild Cats i Nelson "Kabouter" Guttierez di Kwartier, kendenan a tira un total di dieshete ponche prome ku nan a risibi relevo di respektivamente Ramses Sprock i Michael Paulina. Wild Cats a anota nan uniko kareda den di kuater entrada riba fly di sakrifisio di Rishinel Daal kende a empuha Gilbert Hooi kende a poncha pero yega safe primera riba wild pitch pa despues e avansa te tersera riba hit pa center di Glenn Felida. Na varios okashon Wild Cats tabatin e oportunidat pa trese mas kareda kas pero Guttierez "ku sigur, a tira un di su miho partidonan den su karera komo pitcher" a sabi di salba e situashon. Den e ining den kual Wild Cats a anota nan uniko kareda, basenan a yena despues di un base por bola pa Bob van de Mark, pero e siguiente bateador Nelson Castillo a risibi ponche pa sera e entrada.

Den di seis Johnny Alberto a konekta un bataso hopi kayente den direkshon di segunda base ku Bencho Imperator mas bien a hala pe i despues avansa te tersera riba hit di e emergente Wenny Jacoba, pero e siguiente bateador Nelson Castillo un biaha mas a komé ponche serka Guttierez pa buta un fin na e amenasa. E ultimo oportunidat i esun di mas franko ku Wild Cats a hanya tabata den nan ultimo oportunidat na bate. Ûsley Kirindongo a habri e entrada ku un bataso ku a pasa dal den wantè di e shortstop Rudsel Paulina i sigi pa center; Lesley Welvaart kende na e altura ei ainda no a risibi ponche a hanja unu anto kanta. E siguientè bateador Gilbert Hooi a yega safe riba hit den kuadro pa despues basenan yena ora ku Guttierez regala Glenn Felida base por bola. Ku basenan yen manager William Richardson a manda su astro Michael Paulina riba montikulo ku e instrukshon pa paga e kandela. Michael a kumpli debidamente ku su tarea, ponchando e kuarto bate Rishinel Daal ku tres lansamentu sigi i despues domina e bateador designa George Brown ku fly pa outfield pa sera e entrada.

Kwartier kende den henter e partido no a logra di buta un solo koredo den posishon di anota a habri nan ultimo oportunidat na bate ku Bencho Imperator risibiendo base por bola serka Naai Hooi. Manager Cedric Kirindongo rapidamente a manda e relevista Ramses Sprock pa trata na konserva e bentaha minimo di un kareda. pero Sprock a regala Leonard "Grandi" van het Kruys base por bola komplikando e asuntu mas ainda. Den un intento pa sorprende Imperator na segunda ku no a materialisa, esaki a yega te tersera despues di ku e bala a bai laga e segunda base.

Sprock a logra di poncha Lendry

Janga kende a swing bestial riba un lansamentu hopi haltu i despues domina e emergente Rene Flokker ku popfly pa primera. Entre tantu Van het Kruys a roba segunda sin niun klase di problema, mirando e echo ku niun hende no tabata tin atenshon p'e. Esaki a komplika e asuntu mas ainda pa Sprock ya ku tabatin dos koredo den posishon di anota, pero ku dos out. Na momentu ku tur hende a kere ku nan lo a bai hanya otro blankeo den e kampeonato lokal ya ku e ultimo speransa pa Kwartier Rudsel Paulina kende tabata en blanko i ku konteo di 3-2, esaki a kue un "fastball" di Sprock i depositele te den waya di left center trahando kaminda pa e dos karedanan di viktoria, lagando Wild Cats den un forma dramatiko den tereno.

Pitcher ganador a resulta Michael Paulina, perdedor Ramses Sprock. Miho bateadornan pa Wild Cats tabata. Johnny Alberto i Usley Kirindongo kendenan a bai respektivamente di 3-2 i 4-2. Pa Kwartier e miho bateador tabata Norwin Rudolph kende a bai di 4-2. E box-score di e partido tabata lo siguiente:

E kampeonato ta kontinua mayan ku e partido entre Alpha i Sta Maria.

Torneo di Futból "Sonny de Lima"

WILLEMSTAD — Dia 26 di augustus proksimo lo tin apertura di e torneo "Sonny de Lima" organisa pa SV centro hubenil Mahoema. Lo tin un desfile na kual tur e ekiponan partisipante lo tuma parti huntu ku e kuerpo di arbitro di CBVS, enkabesa pa e padvindernan di AVP. Salida lo ta mitar diesun for di supermerkado Esperamos i e final lo ta na tereno di Mahoema. Diputado di deporte Maria Liberia-Peters lo ta presente pa realisa e prome saké di bala. Tambe lo ta presente e kantante di bario Wilbert Petronella kende lo kanta e himno di Kòrsou. E ekiponan ku ta partisipa na e torneo ta lo siguiente: Centro Hubenil Mahoema: Deportivo Juan Domingo p'bao: Benifica; Santos junior; Las Palmas; Almadina Super Stars; Skylab; Tormento; Brazil '78; Florida Boys; Colo Colo i Corinthians. Tur hende ta bon bini pa presensha e apertura, i e torneo ku lo bai tin un durashon di dos luna, tur djadumingu ku por lo menos kuater enkuentro i riba djasabra atardi ku un partido.

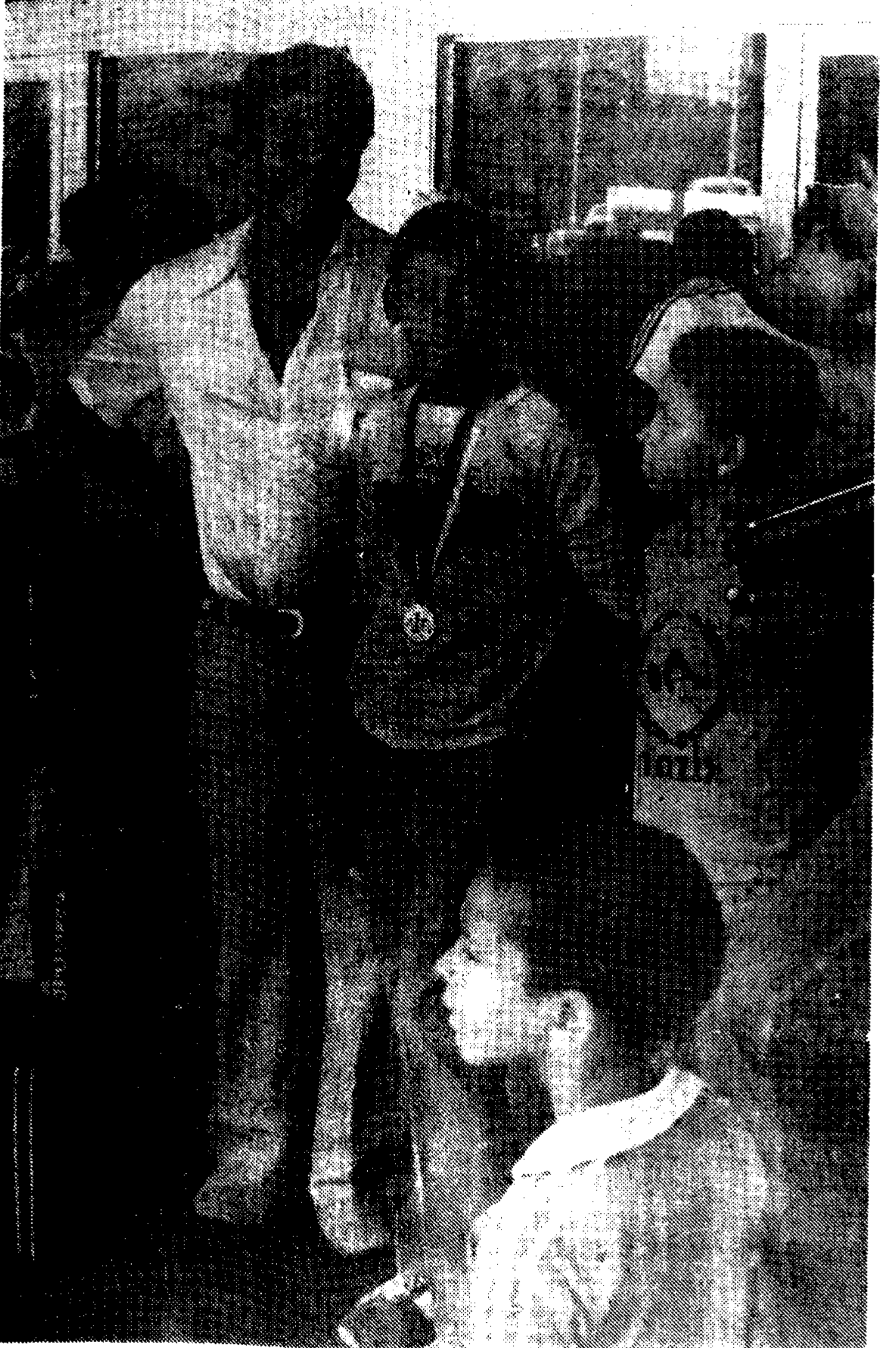
SPORT AGENDA

BEISBOL HUBENIL: 20.00 Winston-Planters Stadion di Rif.

FUTBOL FEDEFAK
18.30 SV de Ster vs Eleven Brothers;
20.30 SV St Joris vs Bata Rooi Santoe-tereno di CDM, Dominguito.

VOLIBOL
19.30 maskulino A: Red ABC vs Manta; maskulino A: Jums PIH vs Hitachie Atl.;
20.30 sup. femenino: Zjuntan vs Destroyers CWP; sup. femenino: Salem VB vs Flying Six-kancha di klub Douane.

★ ★ ★



Records

COCHABAMBA (BOLIVIA) — Een jonge Boliviaan heeft 563 uur op een fiets gezeten en schijnt daarmee een nieuw internationaal duurrecord te hebben gevestigd, zo is maandag in Cochabamba meegedeeld. De jongeman, zekere Rufino Quiroga, deelde de plaatselijke pers mee dat hij naar duizend uur op de fiets wil streven en dat, om de een of andere reden, in Frankrijk.

Een Britse barbier heeft maandagavond het wereld-uurrecord baarden-scheren veroverd op een Japanner. Gerry Harley haalde de 368 scheerbeurten in één uur dankzij, verklapte hij, een weekmenu van biefstukken en vitaminetabletten. „M'n eigen baard scheren laat ik nu maar een ander doen, zei hij. „Het idee alleen al het zelf te moeten doen, staat me zeer tegen".

China aangenomen lid FIAC

MAASTRICHT — De Volksrepubliek China is gisteren op het congres van de FIAC (Federation internationale amateur de cyclisme) te Maastricht met 26 tegen 25 stemmen en drie onthoudingen aangenomen als lid van de internationale wieler federatie (UCI).

De FIAC is daarmee de twaalfde organisatie in een Olympische sport, die China op sportief gebied erkent. De stemmen werden uitgebracht op grond van een motie, die gebaseerd was op aanbevelingen van het internationaal Olympisch Comité, in april te Puerto Rico gedaan. Deze motie houdt in:

1. een erkenning van het bestaan van het Olympisch comité in Peking onder de naam van het bestaan van het Olympisch comité China.
2. Het blijven erkennen van het Olympisch comité van Taiwan onder de naam Olympisch Comité Taiwan, echter met die restrictie, dat deze organisatie haar vlag en volkslied zal veranderen, zodat die niet meer gelijk zijn aan die van de Volksrepubliek.

De afgevaardige van de wielerbond van Taiwan zei na de stemming, dat de UCI Taiwan in een moeilijke parket heeft gebracht. De UCI en de FIAC weten dat we deze voorwaarden niet accepteren. Het enige dat we nu echter kunnen doen, is de vergadering van het internationaal Olympisch comité in oktober te Tokio, afwachten, voordat er een beslissing zal worden genomen.



WILLEMSTAD — Chebu "Kaiman" Pinedo kende huntu ku Ergilio Hato tabata un di e porteronan di renombre den nos futbòl lokal, den presensha di Lilin Hersilia presidente di Fedefak; arbitro prinsipal Sprock asisti pa Ziek i Boyer huntu ku e dos kapitan di e ekiponan di Porta Blancu i Sta Rosa, a hasi e prome sake di bala pa inaugura e kampeonato di Fedefak.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met in de nacht- en ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Overwegend matige oostelijke wind.

Weeroverzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. In de komende 24 uur wordt daarom weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

WILLEMSTAD — Hilton Woods despues di su yegada for di Venezuela kaminda ela logra medaya di plata den e kompetenshanan di natashon Centroamerikano i del Karibe.

Kampeonato di Fedefak a kuminsa

Porta Blanku a bolbe derota Sta Rosa 1-0

WILLEMSTAD — E kampeonato di futbòl amateur (FEDEFAK) a keda inaugura ayera nochi den e estadio di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat. Despues di ku e agrupashon BESS a anima e publiko presente, presidente di CVB, D. Constancia a entrega e prome premio na Centro Deportivo Sta. Rosa ku a titula kampeon di e kampeonato di aña pasa i na e sub-kampeon Eagle Liverpool. Sr. Lilin Hersilia presidente di Fedefak a tuma na su enkargo e entrega di premio na e ekipo ku a finalisa na e di prome puesto Hubentut Brion i Morris Isenia direktor di Sentro Deportivo Korsou a entrega deportivo Santa Cruz nan trofeo korespondiente na e ekipo ku a finalisa na e di dos puesto den e di dos divishon. Shon Mi Kris di Kas Olympiko a obsekea Centro Deportivo Sta Rosa un trofeo komo ekipo kampeon. Despues di ku e tres arbitronan femenina ku tabata presente a risibi un obsekio serka direktiva di Fedefak, Chebu Pinedo a hasi e prome saké di bala pa despues e kampeonato kuminsa ku e partido entre CD Porta Blanku i CD Sta Rosa. Dilanti di un publiko akseptabel Porta Blanku a propina Sta Rosa nan prome derota di e kampeonato. Remarkabel ta ku Porta Blanku, ta e uniko ekipo ku a yega di gana di Sta Rosa. Esaki awor a sosode pa di dos biaha. Tabata Errol Kleinmoedig kende a anota e uniko tanto di e partido pa Porta Blanku por a bai ku e viktoria. E partido tabata na un nivel akseptabel ku sigur a satisfase e publiko ku tabata presente.

E kampeonato ta kontinua awe nochi ku dos partido di e di dos divishon ku lo bai entre SV de Ster i Eleven Brothers pa mitar di shete i pa mitar di nuebe SV St. Joris lo midi forsa kontra Bata Rooi Santoe. E weganan lo tuma luga riba tereno di CDM na Dominguito.

Tennis internationaal

Curacao tegen Suriname

PARAMARIBO — De jaarlijkse tennisontmoeting tussen Curacao en Suriname zal dit jaar op Curacao plaatsvinden. A.s. weekeinde (25/26 augustus) zal op Curacao uitgemaakt worden wie van de twee internationale ploegen het sterkst is. Vorig jaar won Suriname zeer verdiend met 5 tegen 2.

Hoewel Suriname dit jaar Cynthia Ponse en Patrick Silos zal moeten missen, is zij er toch in geslaagd een sterk team op de been te brengen, dat tegen Curacao ongetwijfeld zeer hoge ogen zal gooien. Het team is samengesteld uit de spelers Winston Linger,. Friedje Wijngaarde, Just Watson, die tevens coach, trainer is en de dames Ingrid Cheng en Nancy Bromet. Tenslotte gaat als official Peter van Leeuwen mee. Als inzet zal gespeeld worden om de minister O. van Genderen trofee.

Suriname neemt de beker mee naar Curacao, maar zal er haar uiterste best voor doen de beker wederom te terechter plaatste te doen weerkeren. Er zullen zeven partijen gespeeld worden, 2 heren enkels, 1 dames enkel, 2 heren dubbels, 1 dames dubbel, en 1 gemengd dubbel.

Revista Wega a kumpli di dos aniversario

WILLEMSTAD — Awe 22 di augustus ta eksaktamente dos aña ku e revista deportivo Wega a sali pa prome biaha riba merkado di Korsou. Atraves di e ultimo dos añanan Wega a krese i bira un revista di i pa tur deportista i fanatikonan di deporte. Den pasado tabatin hopi revista di deporte, pero mayoria di nan a stop di eksisti despues di algun tempu.

Mantene un revista ta eksigi hopi esfuerzo, pero sin e kolaborashon di e lektornan deportista i e sponsornan, lo no tabata posibel pa awe e revista aki selebra su di dos aniversario. Direktiva i redakshon di Wega ta gradisi un i tur ku a yuda hasi Wega e revista autentiko.

Wij ontvingen het droeve bericht op zondag 19 augustus 1979 dat plotseling is overleden te Gouda:

Mevr. de Weduwe — Moeder — Grootmoeder — Overgrootmoeder:

Elisabeth Wilhelmina VISMAN — geb. GEERLINGS
(Leeftijd 81 jaar)

Fam. M.A. VISMAN (Nederland) — kinderen en kleinkinderen
Fam. A.J.P. KUSTERS-VISMAN (Curaçao) kinderen en kleinkinderen.

Zij ruste in vrede.

Cu tristesa y dolor, pero conforme na Dios Su boluntad nos ta participa morto di nos inolvidable jioe, tata y ruman

Jubert Donald Maduro
(mejor conoci como Jube jioe di Margo)

Na nomber di su mama: Margo van Henneigen Rodriguez
Su tata: Haime van Henneigen
Su jioe: Jubert Donald Maduro Jr.
Rumannan: Oscar y Lourdes Maduro y fam.
Norma y Walther van Hoop y fam.
Idi y Jan Hendrikse y fam.
Marcel y Lenny van Henneigen y fam.
Richard van Henneigen y jioenan
Wilfred y Cyslin Maduro y fam.

Sobrinanan: Oscar y Norine Maduro (na Hulanda)
Haime y Sonia Maduro (na Hulanda)
Myrna y Rolando Gouverneur-Maduro
Norma y Richard Lourens
Ligia y John Vroegindeweg Maduro (na Hulanda)
Charles y Solange Maduro
Mildred y Victor Hakmaar
Ingrid y Richard Jozefa-Maduro (na Hulanda)
Jeanne y Renfred Rojer

Entierro ta tuma lugar majan 23 Augustus 1979 pa 4 'or di atardi, saliendo for di "El Tributo" (Otrabanda) pa Santana Protestant na Oranjestraat.

Ta ricibi bishita di condolencia for di 1 'or di merdia na "El Tributo", Otrabanda.

Resignation of minister demanded

State enterprises object of discussion

CARACAS — Venezuelan President Luis Herrera Campins declared that the basic enterprises will continue in the hands of the state in a tacit denial of a high ranking labor leader who hinted at government maneuvres to hand them over to transnational corporations. Herrera Campins said in the southern city of Bolivar that if the executives of the strategic enterprises of the state, most of which are located in the southeastern region of Guyana.

"They aren't up to the job, they'll be replaced. Of course we feel that private capital, alone or in mixed ventures has a place in the industrial complexes that arise from those basic industries", he stressed. His statements came [illegible] Jose Chavez, president of the Confederation of Workers of Venezuela (CTV) and a high ranking leader of the opposition Acción Democrática Party, hinted that Leopoldo Diaz Bruzual, Minister-President of the Venezuelan Investment Fund (FIV) is an agent of the transnationals.

Diaz Bruzual recently attacked with unusual harshness the management of the state enterprises in the Guayana mining, industrial and hydroelectric [illegible] projects are part of the overall development plan most of which was structured by the previous administration. Almost the entire technical-administrative body of the enterprise in the iron, aluminium, electrification and other that directed the industries during the previous administration rejected the Diaz Bruzual assertions.

Diaz Bruzual has said that in many cases the association of foreign capital with state companies such as those operating in aluminium, ferrosilicon and shipbuilding have been harmful to the economy.

The matter has taken on worrisome dimensions in the [illegible] Democrática caucus, while some members of the opposition are calling for the immediate resignation of Diaz Bruzual. The president or by stating that the charges were not to be confused with maneuvers in favor of Venezuela interests. The Labor [illegible] against Diaz Bruzual place the controversy [illegible] the lobbying of the political parties. These accusations place Diaz Bruzual as the promotor of a campaign to discredit the state companies and since in which the government holds a large share, according to the Caracas daily El Nacional.

Baseball results

NEW YORK — Results of Tuesday's Major League baseball games:

AMERICAN LEAGUE
Minnesota Twins 7 Boston Red Sox 2; Cleveland Indians 12 California Angels 7; Oakland Athletics 8 Detroit Tigers 1; Seattle Mariners 8 Toronto Blue Jays 4; New York Yankees 4 Kansas City Royals 2; Texas Rangers 2 Baltimore Orioles (1st) Milwaukee Brewers 3 Chicago White Sox 2; (2nd) Milwaukee Brewers 9 Chicago White Sox 5.

NATIONAL LEAGUE
New York Mets 5 Houston Astros 0; Atlanta Braves 5 Philadelphia Phillies 4; San Francisco Giants 9 Pittsburgh Pirates 1; Cincinnati Reds 8 Montreal Expos 3; San Diego Padres 8 St. Louis Cardinals 2; Los Angeles Dodgers 4 Chicago Cubs 2.

Jamaica to receive aid

KINGSTON/JAMAICA — Jamaica is to receive technical aid from East Germany, Britain and the Sovjet Union in the field of sport. This was announced by youth and sports minister Hugh Small, following his return to the island from visits to the three countries. Minister Small said he had signed a sports agreement with east Germany following talks with sport officials there.

"The minister said material on latest developments in sports [illegible] East German sports are being sent to Jamaica. The east Germans have also offered [illegible]

English Companion

The world in a nutshell

LOS ANGELES — A heroin ring whose members are alleged to have made a profit of 31 million dollars in three years of illegal drug dealing has been broken up in Los Angeles, police and drug enforcements authorities announced.

CHICAGO — The American Medical Association (AMA) journal has accused US government agencies of unnecessarily alarming the public with careless and misleading reports about substances that may cause cancer.

[illegible] authorities [illegible] western [illegible] called [illegible] state [illegible] be [illegible] them [illegible] French [illegible] also announced [illegible] to expel [illegible] West German journalists [illegible] to cover events in [illegible] where revolutionary [illegible] are fighting rebels [illegible] government [illegible]

NEW DELHI — Former Premier Indira Gandhi is expected to [illegible] whether she will support opposition leader [illegible] in forming a new Indian government of urge creation of a national coalition of all parties pending fresh elections. Mrs Gandhi precipitated the resignation two days ago of Premier Charan Singh when she withdrew her party's support. If Mr Ram succeeds he will be the first Indian premier to be a member of the lowest Hindu caste.

CAIRO — A group of 23 Israeli tourists, the first to visit Egypt since the Israeli-Egyptian peace agreement was signed [illegible] a red carpet welcome by immigration officials on arrival at Cairo airport yesterday.

WASHINGTON — The Soviet Union appears to be building its first nuclear-powered aircraft carrier, US navy sources said. The navy would regard such a ship as a sign of Soviet intentions to challenge the US for supremacy on the high seas, the sources added. The US has two nuclear-powered carriers and a third is being built.

COPENHAGEN — Danes will vote in a referendum to dicede whether nuclear energy should be introduced in the country, Trade Minister, Arne Christiansen said after a cabinet meeting yesterday.

BONN — West German firms said that Iran had given them the go-ahead to complete a power station and an oil refinery.

VIENNA — A radical group has built an eco-village to [illegible] Conference on Science and Technology for Development (UNCSTD) now meeting in Austria's capital. The group's thesis is that technology of the kind being discussed by 4,000 delegates at UNCSTD is not necessarily best for the underdeveloped Third World.

DUBLIN — Pope John Paul will fly to Dublin and then to Boston aboard an Aer Lingus jumbo airliner dubbed the St Patrick the Irish Times said today. The newspaper, which mentions no sources for its report, said that when pope John Paul flew from Rome to Dublin on September 29 it would be the first time a pope had left Italy aboard an aircraft of the host country.

LONDON — British experts are to study the feasibility of growing sugar beet, sunflowers, onions, tomatoes and cereals on a commercial scale in the West Nubariya desert region of Egypt, the overseas development administration announced [illegible]

NEW YORK — Armed robbers stole an estimated two to three million dollars in cash last night in a raid on an armoured truck in New York's Wall Street financial district. The holdup climaxed a day during which 10 New York city banks were raided. On Monday, five banks were raided in New York and a cashier was shot dead in the hold up. The police commissioner announced the formation of a special detective team to lead the city's fight against such crimes.

WASHINGTON — Top US officials have agreed a new Middle East strategy to put to President Carter before the forthcoming United Nations debate on the Palestinian question. Diplomatic sources at the UN said the UN committee on Palestinian rights had prepared a draft resolution which would proclaim their right to national independence. The US had considered submitting its own weaker draft, but Washington sources said this idea had now been dropped following disapproval expressed by both Israel and Egypt during a trip to the Middle East by presidential envoy Robert Strauss. The New American strategy was not yet known.

NEW YORK — Black American leaders meet today to debate the impact of Andrew Young's resignation as UN ambassador on US foreign policy. The meeting was arranged after the uproar last week over Mr Young's resignation which followed his unauthorised meeting with the Palestine Liberation Organisation's (PLO) United Nations observer Zehdi Terzi.

BERNE — A young Lebanese suspected of assassinating a leader of the Palestine Liberation Organisation (PLO) in France last month, was today under arrest while authorities awaited an extradition request. The Swiss justice and police ministry said Mohsen Jaroudi [illegible] was taken in on Monday for questioning about the murder of the PLO's chief of military operations, Zuhair Mohsen, who was shot on July 25 and died the next day.

PARIS — Former Iranian Prime Minister, Shapur Bakhtiar, said last night on French television he was ready to take power in Iran if asked and that he believed the Iranian army was totally opposed to Ayatollah Ruhollah Khomeini.

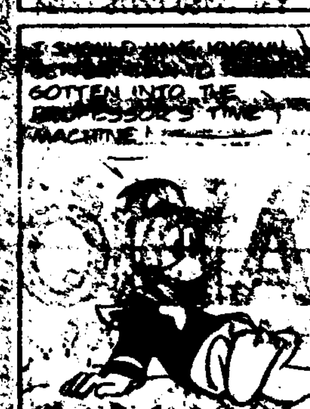
ANTIBES, FRANCE — Ghada Ghazawi, 11-year-old daughter of a Saudi Arabian ambassador, missing from her parents Riviera apartment since Sunday, was found unharmed in Antibes yesterday, police said. Her Moroccan nurse, who [illegible] arrested in Lille, Northern France.

RABAT — King Hassan appears to have failed in his attempt at conciliation over the Western Sahara dispute. Algerian-backed Polisario guerrillas reported they had made another attack yesterday, this time inside Moroccan territory. The guerrillas want independence for the Western Sahara and receive political and military support from Algeria and the Libyan Jamahiriyah.

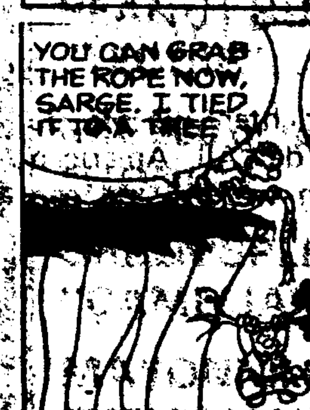
DAVENPORT, IOWA — President Carter has urged Americans to help him break the power of the oil industry and overcome its opposition to a windfall profits tax on domestically-produced oil. He was answering questions on a radio talk show during his Mississippi river cruise. He also expressed the belief that by the end of the year its economic policies would reduce inflation from its present annual rate of 14 per cent.

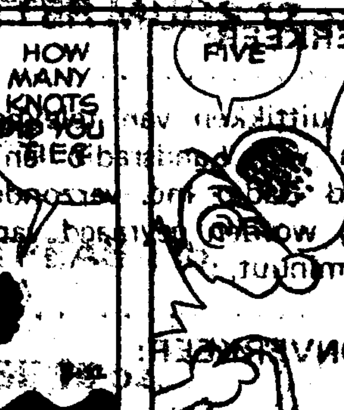












Beurs New York

afcindustr	37 1/2	intnick	20
akzona	13 3/4	intpaper	45
alcanalum	38 3/8	inttelt	3
alleghpcw	17 5/8	japanf	
allchemsy	37	jmanvill	2
allumcoam	55 3/4	kanscity	
amxinc	39 5/8	kanspow	20
amhess	43 1/8	kennecott	2
amairlines	13 7/8	klm	
ambrands	66 1/8	kraftco	
ambroadc	46 3/8	krogerco	
amcanco	39 7/8	lehmanco	
amcynco	26 3/8	littonin	
amelecp	20 3/4	lockheed	
amexpr	36 3/8	ltvcorp	
amhomo	28 1/2	marshfld	
ammotorc	7 1/2	martinm	
amnatgas	43 1/8	mcydeps	
amstandi	57 1/2	mcalnc	
amteltel	58 5/8	modern	
ampexc	17 5/8	merck	
amfinc	17 3/8	metrogm	
amcop	20 5/8	midlress	26
amstadind	42 5/8	minnesota	57
amrcostcel	23 3/8	mobiloil	
amstedst	26 3/8	monsanto	57
asaltd	22 7/8	motorola	50
asarcoinc	40 5/8	nabisco	
atchtendril	69 7/8	natcanc	24
atlantrich	39 5/8	natcashr	7
bendixcorp	23 7/8	natdist	
bethlstel	47 1/4	natgyps	
boeing	17 1/4	natsteel	
burlington	62 3/4	natteac	
bulninc	73 3/8	nigaram	
burroughsc	30 1/2	ntlindus	
candapac	4 3/4	nrtwest	
carlingsk	57 7/8	nrdephil	
caterpiltr	47 3/8	millinois	
celanesec	42	occpetr	
chasemanh	33	olincorp	
chessiesys	8 3/8	pacifgas	
chryslerc	26 1/8	pacifligh	
citicorp	71 1/2	panam	
citiess	40 3/4	pepsico	
cocacola	18 1/2	phelpsd	
colgate-p	30	philmorris	
colcourtil	50 7/8	philips	
coltinding	33 1/2	phillpet	
columgas	24 7/8	polaroid	
commod	42 1/2	proctgamb	
commsat	23 7/8	publserv	
consnatg	41 7/8	quakero	
contcanco	29 3/4	rcacorp	
contoil	40 1/4	reliance	
contdatac	17 3/8	revlon	
[illegible]	47 3/8	reynolds	
[illegible]	[illegible]	rockwell	
crwnzell	37 3/8	safeind	
culbroc	10	schaefer	
curtwrt	17 1/2	schlumb	
curtwrch	25 1/4	searsr	
darting	46 3/4	shelloil	
dowchem	30 1/8	southco	
dupont	44 1/2	southpa	
eastrnair	9 1/8	southrail	
eastkodak	57 1/2	sperryr	
elpaso	21 1/4	stbrands	
esmark	27 1/2	stoilcal	
exxon	54 1/4	stoilind	
fairchd	[illegible]	stdrugs	
florida	30 5/8	studeb	
fluor	38 1/2	sunoil	
fordm	41 3/4	sumcaltr	
[illegible]	33 3/8	syntex	
gatx	36 3/8	tandyc	
gensabl	20 7/8	ltvcorp	
[illegible]	54 3/4	tenneco	
[illegible]	58 7/8	texaco	
genmot	58 7/8		
[illegible]	9 7/8		
gettyoil	29 3/4		
[illegible]	56 7/8		
goodrich	26 1/4		
goodyear	22		
[illegible]	15 1/2		
[illegible]	20 1/2		
		westinghse	
		whirlpool	
		woolworth	
		wrigley	7
		xerox	

Beurs Amsterdam

[illegible]	92,80
akzo	29,70
heinbeleh	76,70
heindiet	84,20
hoogovens	31,60
hva	54,60
philips	24,10
unilever	128,70
[illegible]	47,70
klm	106,20
knsm	102,50
[illegible]	211,50
scheepvrt	85,50
abn	337,50
[illegible]	117,40
[illegible]	91,60
[illegible]	70,50
bergoos	[illegible]
[illegible]	100,00
bols	67,20
bredverb	255,50
beuhrmann	64,00
bijenkorf	[illegible]
[illegible]	114,00
[illegible]	193,00
[illegible]	280,00
fokker	27,40
[illegible]	35,70
[illegible]	42,50
[illegible]	235,50
vrndorp	184,00

Wall Street

NEW YORK — [illegible] at the market [illegible] yesterday.